

014.3003  
C26  
I

7992 45515  
M11



**“DIAGNÓSTICO PARA ARRIBAR A PROPUESTAS ESTRATÉGICAS  
SOBRE EL IMPACTO DE LA MIGRACIÓN CHILENA Y BOLIVIANA  
EN LO SOCIAL Y CULTURAL, EN EL MUNICIPIO DE PLOTTIER”**



**INFORME FINAL**

**PROVINCIA DE NEUQUEN**

**15 DE MARZO DE 2007**

**“DIAGNÓSTICO PARA ARRIBAR A PROPUESTAS ESTRATÉGICAS  
SOBRE EL IMPACTO DE LA MIGRACIÓN CHILENA Y BOLIVIANA  
EN LO SOCIAL Y CULTURAL, EN EL MUNICIPIO DE PLOTTIER”**

**EQUIPO DE TRABAJO**

**EXPERTO**

**LAURA CORIHUALA**

**COLABORADORES**

**SILVIA DE LEÓN**

**GABRIELA NIKOLAUS**



**CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES**

**SECRETARIO GENERAL DEL CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES**  
ING. JUAN JOSÉ CIÁCERA



**PROVINCIA DEL NEUQUEN**

**GOBERNADOR DE LA PROVINCIA DEL NEUQUEN**  
DON JORGE OMAR SOBISCH

**SECRETARIA DE ESTADO GENERAL DE LA GOBERNACION**  
SR. RODRIGO SALVADÓ

**DIRECTOR PROVINCIAL DEL COPADE**  
ING. CARLOS CIAPPONI

**DIRECTOR GENERAL UNIDAD OPERADORA PROVINCIAL**  
ING. AGR. MARCELO SORIA NETTO

**ORGANISMO CONTRAPARTE PROVINCIAL**



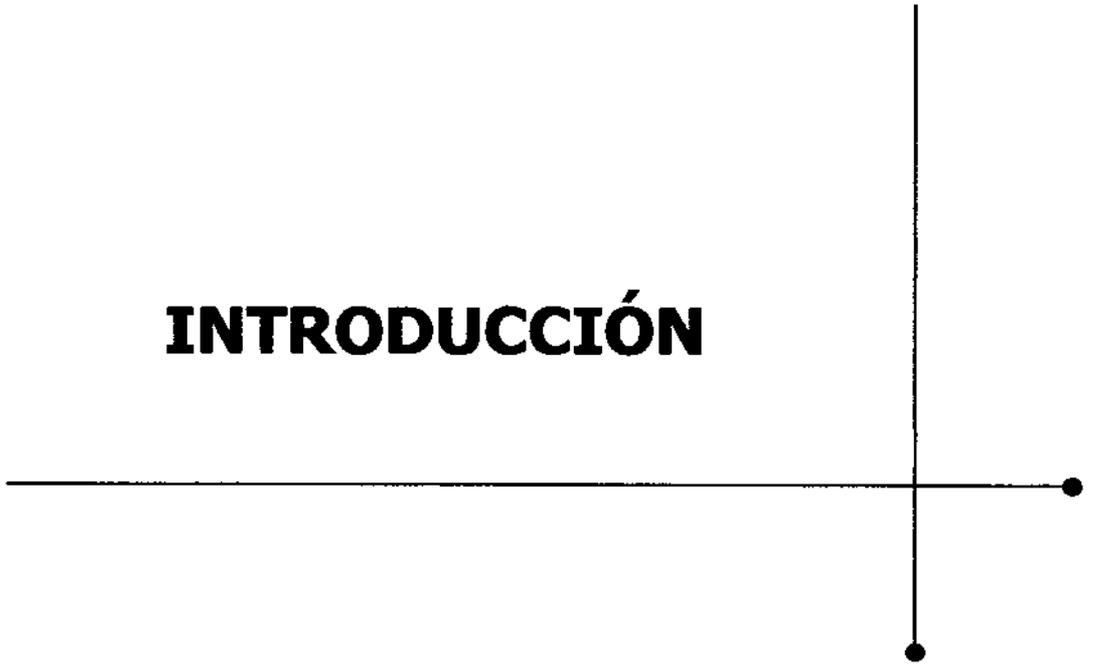
**MUNICIPALIDAD DE PLOTTIER**

**INTENDENTE**  
profesora Pilar Gómez

## Índice

<b>Tomo I</b>	<b>PAGINA</b>
Introducción.....	5
Marco Metodológico.....	9
Marco Teórico Conceptual Referencial.....	22
Marco Contextual.....	40
Sistematización de la Muestra de Recolección de Datos.....	48
Conclusiones.....	105
Bibliografía.....	117

# **INTRODUCCIÓN**





## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

### INTRODUCCIÓN GENERAL

El proyecto de investigación ***“Diagnóstico para arribar a Propuesta Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural en el Municipio de Plottier. Primera Etapa”*** surgió de una firme decisión política (primera en el país) realizada por la Intendente de Plottier, Sra. Prof. Pilar Gómez a este equipo en el transcurso del año 2005. Este proyecto consta de dos etapas, la primera es de investigación diagnóstica y la restante etapa de participación sobre el abordaje de lo **Social y Cultural** respecto de las franjas de población estudiadas.

Para la concreción de esta primera etapa el Ejecutivo Municipal de Plottier solicitó asistencia técnica al Consejo Provincial de Asistencia al Desarrollo y por su intermedio al Consejo Federal de Inversiones, siendo efectivizada la misma en el mes de Septiembre de 2006; con una duración -la primera etapa- de cuatro meses, extendiéndose hasta el mes de Marzo del 2007.

Plottier al igual que otras ciudades de la región ha experimentado en los últimos 20 años un proceso inmigratorio muy fuerte. Un importante crecimiento poblacional no planificado, las últimas encuestas demuestran que ingresan a Plottier seis familias por semana, ¿Cuántas familias de estas son extranjeras?, ¿donde y como viven?, ¿Qué bagaje cultural aportan?, ¿Se integran? Si es así como?, ¿En que condiciones de salud llegan y viven?, ¿como los trata la sociedad receptora?, ¿Son discriminados?, ¿a que se dedican?, ¿Sus hijos nacidos en Argentina son tratados como connacionales?, ¿Cómo es su situación migratoria?

En la comuna de Plottier existe en la actualidad una corriente de inmigración de origen, chileno y boliviano (la mas reciente) cuantitativamente relevante y cualitativamente desafiante, generando en los distintos asentamientos cambios sociales, económicos y culturales.



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

El Poder Ejecutivo Municipal, estima que el 42% de su población de más de 55 años es extranjera.

La inmigración chilena y boliviana ha tenido un lugar geográfico y demográfico en la ciudad de Plottier, no obstante no deja de ser una preocupación por lo que se requiere prever las medidas políticas y sociales para dichas corrientes.

La inmigración boliviana comienza producirse en mayor cantidad con posterioridad al último Censo Nacional que data del año 2001 que con su alto grado de relatividad, da para cuando se realizó el mismo la cantidad de 2.387 extranjeros, pero no nos dice cuantos ciudadanos chilenos o cuantos ciudadanos bolivianos, a esto hay que agregarle que no se toman los datos de los ilegales ya que obviamente no “están” al momento de la visita de la agente verificador. Es por ello que en el paradigma de estos modelos cuantitativos y cualitativos referido a esta corriente migratoria no existe conocimiento científico alguno.

La presencia de la corriente migratoria boliviana en Plottier es reciente en el tiempo y en número notoriamente menor a la chilena. Uno de los rasgos ya conocidos de esta corriente migratoria es su permanente movilidad territorial.

Habiendo constatado que no existen antecedentes previos de estudios sobre diagnóstico migratorios de ambas corrientes a nivel municipal ni provincial y dada la importancia del impacto de las mismas, la Intendente de la ciudad de Plottier, **Prof. Pilar E. Gómez** tomó la firme decisión política y demandó el abordaje de una investigación científica para concluir en un diagnóstico que le posibilite arribar a propuestas políticas estratégicas sobre las migraciones chilenas y bolivianas respecto a lo Social y Cultural en el municipio de Plottier.



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

Entre las muchas razones que animan a la Jefa Comunal a tomar esta decisión política - además de la realidad migratoria de Plottier- se encuentra, la nueva ley de migraciones N° 25.871 –aun sin reglamentar- que habilitará a los ciudadanos de países limítrofes y del MERCOSUR a ingresar a la Argentina, residir, trabajar y estudiar con la sola presentación de su documento de identidad.

“La realidad sociocultural de un pueblo, manifiesta la Intendente de Plottier, es un fenómeno abierto: el migrante no se ha quedado en el pasado, exige ser reconocido en igualdad de condiciones. La vieja idea de que los pueblos son armónicos, homogéneos y estables puede provocar los efectos más dispares y contradictorios”.

***“Entre la sublimación, la humillación y la invisibilidad del migrante hay un tenue velo, el mismo que separa el respeto de la indiferencia”***, concluye la Intendente Pilar Gómez.

Tal demanda nos obliga a replantearnos la pretensión inicial de la Jefa Comunal, dada la complejidad de la temática, y concluimos en que será necesario implementar este trabajo en dos etapas, tal como mencionamos anteriormente.

El proceso recorrido en la presente investigación constó de los siguientes momentos complementarios:

1. Recolección de datos de las instituciones locales y que asisten a inmigrantes chilenos y bolivianos, focalizando nuestra mirada en el ámbito municipal – asistencia-; provincial: salud y educación. Presentado los mismos en el primer informe de avance en el mes de octubre de 2006.
2. Recolección de datos de fuentes secundarias INDEC, OIM, CEMLA. etc., que estudian la temática de las migraciones. Presentado en el informe parcial en el mes de diciembre de 2006,



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

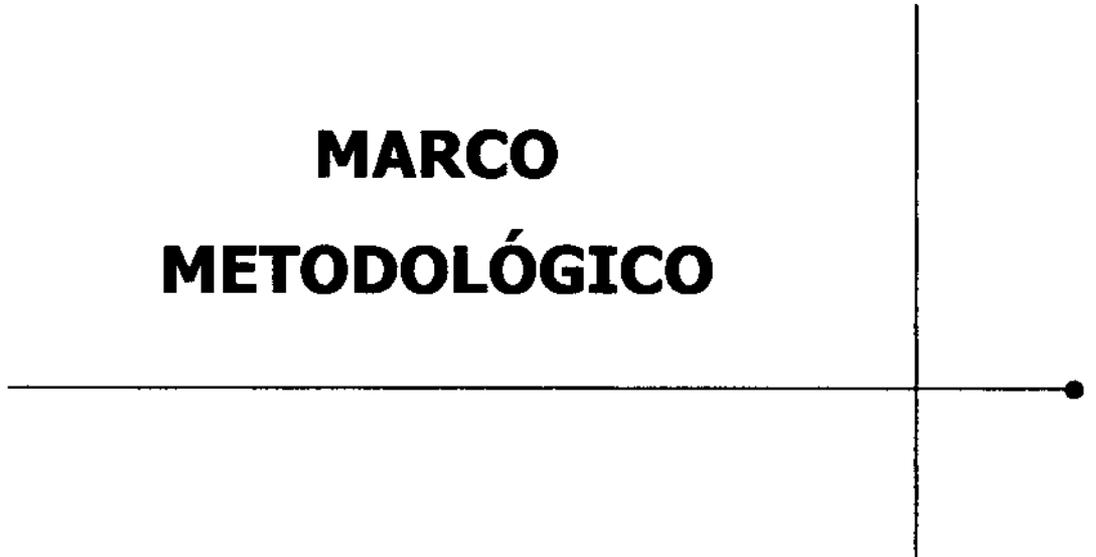
---

3. Trabajo de campo de tipo exploratorio a través de una muestra piloto a familias inmigrantes de origen chileno y boliviano. Presentado también en el informe parcial.
4. Sistematización de los datos obtenidos que nos ha permitido proponer líneas de acción que se transformen en un futuro cercano en políticas públicas. Presentado en el presente informe final.

La información que hemos recogido ha sido analizada y esclarecida a la luz del marco teórico seleccionado, los instrumentos de recolección de datos estuvieron sustentados por el marco metodológico elegido; siendo los mismos, rectificado y/o ratificado en la práctica.

La investigación nos permitió tener una mirada y acceder a un conocimiento sobre estas poblaciones en el ejido de Plottier como también realizar una mirada acerca de que le pasa y percibe la población receptora respecto de los inmigrantes, incluido en el presente informe final compuesto por Tomo I y Tomo II, esta información será de utilidad para profundizar en los aspectos Social y Cultural contemplados para la siguiente etapa, como también poder realizar propuestas estratégicas al Ejecutivo Municipal.

**MARCO  
METODOLÓGICO**





## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

### MARCO METODOLOGICO

Este trabajo: ***“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el Impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural en el Municipio de Plottier. Primer Etapa”***, se realizó dentro de un marco de investigación científica social, lo cual es importante definir o trabajar algunos conceptos, como asimismo el contexto social e instrumentos utilizados.

***“Investigar significa pagar la entrada por adelantado y entrar sin saber lo que se va a ver”. (J. Robert Oppenheimer).***

Lo que nos lleva a indagar, a profundizar más es cuando se ha instalado la situación problema, es lo que da comienzo a la tarea de investigar, en cuanto a la tarea humana orientada a descubrir lo que no se conoce. Averiguar sobre algún fenómeno social en este caso, nos referiremos a la investigación científica en el campo de lo social.

Ésta es un proceso controlado que comporta y exige una permanente comprobación y constatación empírica del hecho o fenómeno que se estudia.

Es:

- Un camino para recorrer – o que se recorre –a fin de conocer la realidad, en el sector circunscripto del problema motivo de la investigación.
- Una selección adecuada de métodos, técnicas, procedimientos y estrategias para estudiar el problema motivo de la investigación.
- Un procedimiento para descubrir verdades parciales o como dirían algunos, para descubrir no falsedades parciales.



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

- Una reflexión que se hace desde los principios organizadores de una teoría de referencia, contrastados con los datos y hechos de aquella parte de la realidad que queremos estudiar.

Teniendo en cuenta que ya definimos investigación es conveniente diferenciar cuando es científica y social.

**La investigación científica:** por las actividades de búsqueda, los procedimientos para seguir el camino de esa búsqueda, el método y el procedimiento que se utilizará, expresado a través de normas y reglas, es la actuación científica.

**La investigación social,** se refiere a hechos, procesos o acontecimientos que se dan en el ámbito de la sociedad. Actualmente, podemos decir que la investigación social es una realidad, “esta ahí”, es algo “que se hace” y aún cuando quede todavía largo camino por recorrer, hoy existe un volumen de investigación social significativo que se apoya en dos supuestos básicos:

- Reconocer la realidad de los hechos, fenómenos y procesos sociales.
- Admitir la posibilidad de tener un cierto conocimiento de los mismos.

Para esta primera etapa del proceso de investigación, focalizamos en un trabajo descriptivo utilizando preguntas que apuntan al cómo. El principal instrumento utilizado fue la entrevista de tipo entrevistado-entrevistador, así mismo se utilizaron otros instrumentos de recolección de datos como encuestas y cuestionario de opinión.

La entrevista es un método fundamental para la Investigación científica- social ya que se puede, a través de la misma, operar en el campo de la indagación y el desciframiento de los procesos de interacción entre sujetos, de las modalidades, de sus vínculos y en el estudio de la subjetividad que se conforma en la interrelación



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

dialéctica entre individuo-grupos-contexto social, contexto constituido por las múltiples organizaciones que integran la vida cotidiana.

La entrevista tiene como objetivo proveer de un instrumento valioso tanto para la indagación y operación en el campo de la investigación social, como para otras disciplinas.

### ***Tipos de Entrevistas:***

***Entrevista cerrada:*** las preguntas están previstas, así como lo está el orden en que se formulan y se estructuran. Es un cuestionario con el que se recopilan datos por lo que se reducen las posibilidades de respuestas.

***Entrevista abierta:*** el entrevistado puede expresarse libremente. Se tiene en cuenta el lenguaje verbal y gestual. El dialogo se estructurara de acuerdo a las características personales del entrevistado, las intervenciones del entrevistador tenderán a incluir algún aspecto que el entrevistado no haya tocado.

***Entrevista mixta:*** incluye los dos modelos anteriores, da la posibilidad de que el entrevistado se exprese libremente acerca del tema de la entrevista y al mismo tiempo permite hacer preguntas precisas por parte del entrevistador si fuera necesario, obtener algunos datos, tales como: estado civil, cantidad de hijos, país de origen etc.

Este trabajo se realizó tomando como modelo la entrevista mixta.

Se trabajo en equipo teniendo en cuenta la contención en las salidas al campo y al regreso hablar de los hechos que mas nos resonaban, nos apoyamos mutuamente, nos complementamos y comprendimos la importancia que tiene el rol de cada una para desempeñar, facilitar el acercamiento con el otro y lograr la tarea



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

planificada, fuimos constatando las modificaciones que habría que hacer para la próxima etapa, ya que en esta etapa realizamos una prueba piloto.

Tuvimos en cuenta el encuadre, que como sabemos es un conjunto de constantes metodológicas que están destinadas asegurar el logro de un objetivo; permite en el transcurso de la entrevista sentirse contenido, tanto el equipo como el entrevistado, esto ayuda a bajar las ansiedades de ambos. En los encuentros de trabajo grupales leíamos las entrevistas y compartíamos emociones, impresiones, por los cuadros que se presentaban en algunos ambientes donde se realizaban las entrevistas.

Para este trabajo de investigación también es de suma importancia que el orden político organizacional representado en este caso por la *Intendente de Plottier Profesora Pilar Gómez*, cuente con “conocimiento verdadero y convincente para encontrar los mecanismos que le permita atender el problema y las posibles consecuencias del mismo”, (Omar Arguello profesor de la Maestría en Políticas migratorias OIM- UBA) para en un futuro implementar políticas participativas y de acción tendientes a abordar la situación de los inmigrantes de origen chileno y boliviano.

Hay dos formas de investigar el tema de las migraciones internacionales limitrofes diferenciando:

1. Un nivel macro, asociado al trabajo demográfico y que recurre a datos secundarios como fuentes y técnicas cuantitativas para el análisis.
2. Un nivel micro asociado a la sociología y antropología que construye sus propios datos cualitativos en contacto con los sujetos sociales analizados.

En esta investigación en un primer momento, nos centramos en un análisis de nivel micro obteniendo datos de instituciones tales como Municipio, Educación, Salud, Defensoría del Pueblo de Neuquén, Dirección Nacional de Migraciones (sede



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

Neuquén); y en distintos barrios del ejido de Plottier como El Chacay, Los Hornos, Lote 52, La Esperanza, 2 de Abril, Ex Toma El Bosque, Los Álamos.

Y en un segundo momento, realizamos un análisis de nivel macro recogiendo información de distintas fuentes secundarias como INADI, CEMLA, Dirección de Estadísticas y Censo de la Provincia de Neuquén, INDEC, OIM y trabajos de otros profesionales en esta materia realizados en la región y en el país.

“Para transformar estos enunciados en conocimientos científicos se deberá recorrer el camino de la práctica de la investigación, elaborando el correspondiente diseño metodológico y comenzando con una adecuada conceptualización de los fenómenos a relacionar”. Omar Arguello. OIM- UBA.

Rosana Guber, define al objeto de conocimiento como “una relación construida teóricamente y en torno de la cual se articulan explicaciones acerca de una dimensión de lo real”, es una “relación problemática” no evidente y frente a lo real el investigador introduce un cuestionamiento que irrumpe en la continuidad de hechos indiferenciados, alguna conexión aparece como relevante. Esta irrupción surge de la organización cognitiva del investigador que le permite formular ese cuestionamiento acerca de determinados aspectos y no de otros; es ese cuestionamiento el que posibilita el conocimiento, pues “la realidad sólo habla cuando se la interroga”.

Problematizar significa introducir preguntas acerca de lo que sucede, transformar un hecho aparentemente intrascendente o habitual en un problema, lo naturalizado se desnaturaliza y adquiere así el carácter de realidad problematizada.

Desde nuestras disciplinas, no solo la teoría nos permite problematizar lo real, sino también problematizar nuestro bagaje de sentido común, es decir desde dónde miramos la realidad, desde donde miramos el mundo.



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

Vamos a tomar de la antropología, el concepto de diversidad sociocultural que se refiere a la diferencia de determinados sectores sociales con respecto a la cultura, las normas y los valores dominantes (occidental), expresadas en pautas y universos peculiares; cada grupo encarna en su singularidad la diversidad con que los hombres modelan sus vidas en procesos históricos-sociales, según formas propias de organización social, política, económica y simbólica.

Varias disciplinas de las ciencias sociales comparten la intención explicativa de los fenómenos sociales en proceso, y para hacerlo sin caer en ángulos etno y sociocéntricos, tal como lo plantea Guber, “debe reconocer cómo los actores configuran el marco significativo de sus prácticas y nociones”, tomaremos entonces el concepto de la perspectiva del actor en esta etapa de la investigación.

La perspectiva del actor es una construcción orientada teóricamente por el investigador, quien busca dar cuenta de la realidad empírica tal como es vivida y experimentada por los actores, esto no excluye el reconocimiento de la lógica de los actores, sino que hace posible una mirada progresivamente no etnocéntrica.

El investigador emplea sus propios marcos de referencia para interpretar, en un principio, qué sucede en el sistema estudiado, pero los irá modificando gradualmente, en la búsqueda de un marco que dé cuenta de la lógica de sus actores.

Para acceder y construir la perspectiva del actor, para relevar aspectos informales y no documentados y establecer contradicciones y relaciones entre verbalizaciones y prácticas, para evidenciar la articulación entre los distintos aspectos de la vida social, la presencia directa en el campo es condición necesaria pero no suficiente, a ello se añade la elaboración teórica y del sentido común que permite apropiarse de la información, transformarla en dato y organizarla en una explicación.



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

“El mundo social está preconstituido por marcos de sentidos propios de quienes en ellos se desenvuelven” – Schutz, Weber. El investigador no accede a ellos de manera directa, sino a través de la contrastación crítica y permanente entre su bagaje teórico y de sentido común, y el complejo de la realidad social, focalizando en la perspectiva del actor. La elaboración teórica no es ni anterior ni posterior a la tarea de recolección de información, sino soporte del conocimiento mismo y por lo tanto, acompaña todo el proceso.

Siguiendo a Guber, diremos que el campo de una investigación es su “referente empírico, la porción de lo real que desea conocer, mundo natural y social en el cual se desenvuelven los grupos humanos que lo construyen”. “Es un recorte de lo real que queda circunscripto por las interacciones personales y posibles entre el investigador y el informante”.

Lo real abarca prácticas, valores y normas formales es decir lo que hace la gente, lo que dice hacer y lo que se supone debe hacer, aun cuando entre estas exista contradicción. Es así que cuando se dice que se “recolectan datos, en verdad, se releva información sobre hechos que, en el proceso de recolección se transforman en datos”.

“Los datos son en parte la transformación de esa información en material significativo para la investigación”.

### ***La Investigación como medio para definir el problema objeto de intervención:***

Definir un problema con miras a desarrollar una acción es básicamente diferente a definir un problema objeto de investigación.

La investigación social supone un trabajo de construcción en el pensamiento de objetos investigables.

La investigación es un instrumento que nos ayuda a llevar a cabo nuestro objetivo principal, intervenir en una situación para modificarla. Es por estas



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

consideraciones que se hace tan complejo definir el problema objeto de intervención, tenemos no solo que conocerlo e interpretarlo, sino establecer como podemos modificar y hasta donde.

La necesidad de investigar tiene una relevancia que va mucho más allá de ser el medio para definir los problemas objeto de intervención, nos abre la posibilidad de lograr una visión integral de las múltiples actividades en las que se desenvuelve nuestra jornada, y es el medio de hallar sentido a los hechos aparentemente dispersos que observamos.

### ***Precisión del Objeto e Intervención:***

El trabajador social constituye su objeto de intervención en base a sucesivas aproximaciones a la realidad que le permitan ir gradualmente precisando, delimitando, particularizando el objeto.

### ***La Viabilidad del Problema Delimitado como Objeto de Intervención:***

Se habla de viabilidad en dos sentidos:

- Posibilidades reales de intervención
- Recursos disponibles para que el trabajador social aborde su objeto de intervención.

### ***Recolección de Información:***

Se debe tener seguridad acerca de la validez de los datos que se obtienen y que estos se refieran con nitidez al objeto de intervención.

Los principales instrumentos de recolección de información son:

- La observación
- El cuestionario



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

- La entrevista
- La experimentación.

La información a recolectarse puede ser cuantificable o no.

### ***Procesamiento de la Información:***

Tiene por función principal explicar las relaciones que han aparecido entre las informaciones recolectadas a fin de permitir continuar el proceso analítico en la perspectiva de la concreción o integración.

Son instrumentos del procesamiento de la información: la tabulación, la codificación, la estadística.

### ***Análisis de la Información:***

Consiste en organizar la información disponible jerarquizando los aspectos en que se ha descompuesto el problema, delimitando cada aspecto en su especificidad, estableciendo las relaciones con otros aspectos, para determinar la preponderancia de unos sobre otros y reconstruir el problema objeto a nivel del pensamiento.

### ***El Trabajo de Campo:***

El trabajo de campo abrió nuevos caminos para el desarrollo de las ciencias sociales, al permitir tratar complejos problemas de las relaciones humanas, sin limitarse al laboratorio, o al trabajo con datos estadísticos. Además permite un mayor control de los datos por parte del investigador.

Otra técnica muy importante es la encuesta, que puede combinarse con el trabajo de campo, para lograr mejores resultados en las investigaciones.



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

Existen varias diferencias prácticas entre ambos métodos, pero en líneas generales, puede decirse que la encuesta tiene un mayor alcance y el trabajo de campo una mayor profundidad.

### **TIPOS:**

Se puede dividir en dos tipos principales:

- Trabajo de campo exploratorio (es el que trata de ver que hay en la situación sin intentar predecir las relaciones que se encontrarán en ella).
- Trabajo de campo de verificación de hipótesis.

De todos modos, pueden combinarse ambos tipos: es posible investigar un importante conjunto de hipótesis, al mismo tiempo que se reúnen otros materiales con propósitos exploratorios. Sin embargo, en algunos casos el trabajar de esta manera puede perjudicar la investigación.

### ***Prueba Previa de los Instrumentos y Procedimientos de Investigación:***

Generalmente se utiliza en el caso de aplicación de cuestionarios, entrevistas dirigidas, formularios, etc. Se realiza sobre un número reducido de miembros del grupo y permite verificar la practicidad de los instrumentos a usar. La formulación de las preguntas (de manera que se adapten a la comprensión del público) y el tiempo necesario para aplicarlo, permite también, conocer y prever soluciones a los diferentes problemas que puedan surgir durante la aplicación del formulario o los cuestionarios.

### ***Muestra:***

Esta investigación diagnóstica pretende extraer conclusiones referidas a aspectos de lo social y cultural de las corrientes migratorias chilenas y bolivianas en el ejido de Plottier, para en una segunda etapa profundizar sobre los mismos; por lo tanto



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

tiene como característica que los datos obtenidos los enmarcamos dentro de la prueba piloto es decir, los datos que queremos relevar son puestos en práctica y corroborados por la realidad a la vez que solo podemos acceder al conocimiento de ésta por medio del estudio de una muestra.

Al ser la población grande y no poder ser estudiada en su integridad, las conclusiones obtenidas deben basarse en el examen de solamente una parte de ésta, lo que nos lleva en primer lugar a la justificación, necesidad y definición de las diferentes técnicas de muestreo.

En la investigación científica es habitual que se empleen muestras como medio de acercarse al conocimiento de la realidad. Sin embargo, para que esto sea posible, para que a través de las muestras sea posible reproducir el universo con la precisión que se requiera en cada caso es necesario que el diseño muestral se atenga a los principios recogidos en las técnicas de muestreo.

En muestreo se entiende por población a la totalidad del universo que interesa considerar, y que es necesario que esté bien definido para que se sepa en todo momento que elementos lo componen.

En todas las ocasiones en que no es posible o conveniente realizar un censo, lo que hacemos es trabajar con una muestra, entendiendo por tal una parte representativa de la población. Para que una muestra sea representativa, y por lo tanto útil, debe reflejar las similitudes y diferencias encontradas en la población, ejemplificar las características de la misma. Cuando se dice que una muestra es representativa indicamos que reúne aproximadamente las características de la población que son importantes para la investigación.



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

### ***Tipos de Muestreo:***

Existen diferentes criterios de clasificación de los diferentes tipos de muestreo, en general pueden dividirse en dos grandes grupos: método de muestreo probabilístico y método de muestreo no probabilístico.

Dentro de los Muestreos Probabilísticos se encuentran:

- ◆ Aleatorio simple
- ◆ Aleatorio sistemático
- ◆ Estratificado
- ◆ Por conglomerados
- ◆ Polietápico
- ◆ Por ruta aleatoria

Y dentro de los Muestreos No probabilístico:

- ◆ De conveniencia
- ◆ De juicios
- ◆ Por cuotas
- ◆ De bola de nieve
- ◆ Discrecional

A lo largo de esta investigación diagnóstica hemos utilizados muestreos del tipo probabilístico para abordar las instituciones de la localidad a la que asisten estas franjas estudiadas, como también el acercamiento a las familias inmigrantes; asimismo hemos implementado muestreo de tipo no probabilístico para abordar la percepción de los ciudadanos argentinos respecto de estas franjas.



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

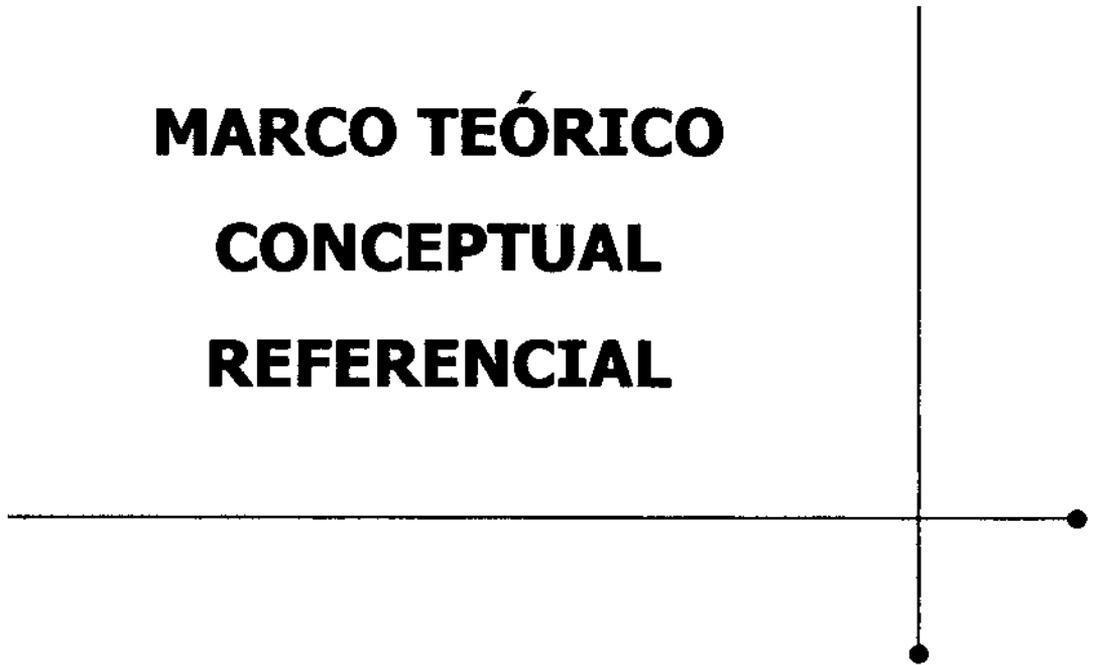
El muestreo aleatorio por conglomerados es donde la unidad muestral es un grupo de elementos de la población que forman una unidad, a la que llamaremos conglomerados; este tipo de muestreo fue utilizado para abordar las instituciones y consiste en seleccionar aleatoriamente un cierto número de conglomerados y en investigar después todos los elementos pertenecientes a los conglomerados elegidos.

El muestreo estratificado consiste en considerar categorías típicas diferentes entre sí (estratos) que poseen gran homogeneidad respecto de alguna característica, por ejemplo: profesión, residencia, sexo, edad, etc. Lo que se pretende con este tipo de muestreo es asegurarse de que todos los estratos de interés estarán representados adecuadamente en la muestra. Cada estrato funciona independientemente, pudiendo aplicarse dentro de ellos el muestreo aleatorio simple o estratificado para elegir los elementos concretos que formarán parte de la muestra.

Este tipo de muestreo lo utilizamos para abordar las familias de migrantes bolivianos y chilenos en los distintos barrios, fue combinado con el método de muestreo no probabilístico del tipo bola de nieve, donde se localiza a algunos individuos, los cuales conducen a otros y estos a otros, hasta conseguir una muestra suficiente. Este muestreo se emplea muy frecuentemente cuando se hacen estudios con poblaciones “marginales”, “sectas”, etc.

En el transcurso de la investigación definimos incluir la mirada de ciudadanos argentinos respecto de estas franjas poblacionales estudiadas, para ello utilizamos el muestreo por cuotas; se asienta sobre la base de un conocimiento de los estratos de la población y/o de los individuos más representativos o adecuados para los fines de la investigación. Este método se utiliza mucho en las encuestas de opinión.

**MARCO TEÓRICO**  
**CONCEPTUAL**  
**REFERENCIAL**





## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

### **MARCO TEORICO CONCEPTUAL REFERENCIAL**

El siguiente marco teórico es un instrumento necesario para comprender el trabajo de investigación sobre “Diagnostico sobre el Impacto de la Inmigración Chilena y Boliviana respecto de lo social y cultural en el Municipio de Plottier”, a partir de diferentes hipótesis lo cual se centra en la discriminación y segregación de esta franja social que ingresan al país en busca de un solución socio económico y cultural.

Como estas franjas se mueven y concurren a ámbitos para hacer asistidos, como son las instituciones y organizaciones generalmente gubernamentales, es que creemos necesario fundamentar un estudio analítico con herramientas conceptuales-operativas de la dinámica de las instituciones y las organizaciones, complementando a esta como nivel de abordaje de la problemática.

Teniendo en cuenta que este primer trabajo se realiza en instituciones como dependencias municipales, Educación, Salud: Hospital Área Plottier y Centros de Salud Barriales, Defensoría del Pueblo, Dirección Nacional de Migraciones – sede Neuquén-, Comisaría 7ª de Plottier, Juzgado de Paz etc. que éstas están inmersas en una comunidad dentro de la cual se encuentran las familias, como así también una diversidad cultural, es que queremos mostrar y definir los conceptos en que se sustentó este trabajo.

Para ello es necesario diferenciar los conceptos que configuran este trabajo de investigación.

- 1) **INSTITUCIONES**
- 2) **ORGANIZACIONES**
- 3) **GRUPOS**
- 4) **SUJETOS**
- 5) **FAMILIA**
- 6) **AMBITO EDUCATIVO**
- 7) **COMUNIDAD**



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

**8) ETNOCENTRISMO**

**9) PREJUICIO, DISCRIMINACIÓN Y  
XENOFOBIA**

**10) CULTURA**

**11) MIGRACIONES**

La articulación y elección de estos conceptos caracteriza de una u otra forma el marco teórico y a la vez hay interacciones reciprocas entre estas definiciones.

Una institución es un nivel de la realidad social que define cuanto está establecido. Se relaciona con el Estado que dictamina las leyes y desde estas no puede dejar de estar presente en los grupos, en las organizaciones y en los sujetos.

Toda organización es un constructo social a partir del cual sus miembros intentan satisfacer una serie de objetivos y cuya concreción esperan alcanzar a lo largo de la existencia de la misma.

**Grupos:** “Un grupo es un conjunto restringido de personas que ligadas por constantes de tiempo y espacio y articuladas por su mutua representación interna, se proponen en forma explícita una tarea que constituye su finalidad, interactuando a través de complejos mecanismos de asunción y adjudicación de roles” (E. Pichón RIVIERE).

### ***El Sujeto y las Organizaciones:***

El sujeto dice Schvarstein que “cuando un sujeto entra en una organización, le espera allí un rol determinado por ella”. Pero entra como una historia personal, familiar y organizacional que condiciona la modalidad de asunción de dicho rol.



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

El sujeto ha aprendido, en el paso por organizaciones que fueron significativas en su historia. Es así como hay sujetos que por sus prestaciones son muy permeables a las imposiciones provenientes del mundo externo y otros, por el contrario, consciente o inconscientemente dejan muy poco espacio para percibir las señales que provienen de su contexto.

Las organizaciones son en esta sociedad fuertemente prescriptivas, sus modos de adjudicación restringen los grados de libertad que los individuos tienen para asumir sus roles.

### ***LA FAMILIA:***

En todas las sociedades, las personas viven inmersas en una extensa red de derechos y deberes, llamados Relaciones Funcionales. Una persona se da cuenta de esta clase de relaciones a través de un largo periodo de socialización, que comienza desde el nacimiento y a través de los distintos agentes educativos y formativos: escuela y familia respectivamente.

La importancia estratégica de la familia se encuentra en su función mediadora dentro de una sociedad, es ella la que permite el enlace del individuo con una estructura social más amplia.

La familia es la base de la estructura social, porque todas las demás instituciones dependen de su contribución. La conducta funcional que se aprende dentro de ésta llega a ser el modelo o prototipo de la conducta funcional requerida en otros segmentos de la sociedad. El contenido del proceso de socialización es la tradición cultural de la sociedad del pasado a la siguiente generación, la familia actúa como un conducto de transmisión por medio del cual la cultura se mantiene viva.



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

***“Es una estructura social básica, que se configura por el inter juego de roles diferenciados (padres, madres, hijos), y enunciados los niveles o dimensiones comprendidos al análisis. Podemos afirmar que la familia es el modelo natural de la situación de interacción grupal.”(Enrique Pichón Riviere).***

Cuando hablamos de interacción de roles y la construcción de vínculos basados en la comunicación y contención, pensamos en la idea de roles y funciones pertinentes y adecuados a la dinámica que hace, que un sujeto tenga un desarrollo integral y evolutivo para favorecer su salud biopsicosocial.

Para este autor, en el contexto o trama familiar, al no cumplirse lo enunciado, algún integrante del grupo familiar puede enfermar, él habla de que al ocurrir esto, éste se convierte en el portavoz o chivo emisario, es el que denuncia una situación familiar, es el depositario de las ansiedades básicas a través de una problemática que se hace social al trascender el ámbito familiar, la mayoría de la veces es detectada en el ámbito escolar.

### **AMBITO EDUCATIVO:**

La importancia de las relaciones de la familia con otras instituciones, es clara. La coherencia entre la estructura y el sistema familiar y escolar es básica para el normal desarrollo del niño y el adolescente.

La coincidencia entre relaciones paterno - materno- alumno contribuirá a un adecuado proceso de socialización en el individuo y permitirá su adecuada interacción social.

En las Instituciones educativas el niño y adolescente continua con el aprendizaje iniciado en la familia comúnmente se denomina a la escuela como la



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

segunda familia o la segunda casa y esto es así porque, justamente, el niño desde su ingreso escolar va dividir su tiempo entre la familia y la escuela. La cantidad de horas que el niño y el adolescente permanecen en la escuela hacen posible que tanto las autoridades, las maestras, los compañeros, etc., compartan con los niños experiencias de todo tipo. Acá también se van a desarrollar gran cantidad de afectos que el niño experimentó por primera vez en su seno familiar.

### **COMUNIDAD:**

No podemos dejar de hablar de comunidad cuando es el ámbito que alberga estas Instituciones: educativas, sanitarias y municipales. Cuando nos referimos a comunidad decimos que es “una Unidad Social cuyos miembros participan de algún rasgo, interés, elemento o función, con conciencia de pertenencia, situados en una determinada área geográfica y en la cual la personas interaccionan mas intensamente entre sí que con otros integrantes y en otro contexto”.

“Es mas que una localidad, es una agrupación de personas relacionadas entre sí, que cuentan con recursos físicos, personales, de tradición, de conocimiento, de voluntades, etc.”

Si bien es normal que la vida transcurra en un espacio territorial, (barrio, localidad) esto no es condición suficiente para que exista una comunidad. Lo importante son las relaciones que los hombres articulan con el espacio y entre ellos, para resolver sus necesidades básicas (salud, educación, seguridad, vivienda digna, alimentación etc.) como forma de supervivencia organizada.



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

### **ETNOCENTRISMO:**

Desde la Investigación Antropológica, el etnocentrismo es una actitud que curiosamente compartimos los argentinos, los mapuches, los franceses, los esquimales, los africanos y cualquier grupo humano que podamos imaginar. Pero ¿Que es?, consiste en considerar a nuestro propio grupo, con su particular cultura, como el parámetro a partir del cual se analizarán y juzgarán a los otros grupos. Todo aquello que para nuestra sociedad y cultura sea “normal”, será la medida de ponderación de los demás grupos.

Todo aquello que escape a nuestro patrón de ponderación, pasará a ser raro, anormal y porque no, hasta patológico.

Cuando un grupo tiene la actitud de atribuirse un lugar central en relación a los otros grupos, en valorizar positivamente sus realizaciones y particularismo, y que tiende hacia un comportamiento proyectivo con respecto a los grupos de afuera, que son interpretados a través del modo de pensamiento del grupo.

### **PREJUICIO, DISCRIMINACIÓN y XENOFOBIA:**

*Ya en vida S. Freud escribió: “La anatomía es destino”; y sus seguidores, observando la realidad mundial (hambrunas, desplazamientos, pobreza, guerras,) agregaron: “la geografía es destino”. Y de esto también se trata los movimientos migratorios actuales, el prejuicio, discriminación y xenofobia, dependiendo muchas veces como es su “anatomía” o donde nació, como veremos a continuación:*



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

Siempre que es posible asignar personas a grupos diferentes, hay una tendencia a desarrollar estereotipos acerca de ellas (prejuicio) y a tratarlas sobre la base de estas categorías (discriminación). Prejuicio proviene de dos palabras latinas, prae (antes) iudicium (un juicio); implica un juicio expresado antes de conocer todos los hechos.

En las relaciones étnicas, la discriminación consiste en tratar a las personas con base en la clasificación del grupo, más que sobre la base de sus características individuales.

La discriminación ha sido practicada casi siempre por un grupo dominante para proteger sus privilegios.

La práctica social discriminatoria (del Boletín Oficial N° 30.747: 27.9.05, “**Hacia Un Plan Nacional Contra la Discriminación**”), se considera a cualesquiera de las siguientes acciones:

1. Crear y/o colaborar en la difusión de estereotipos de cualquier grupo humano por características reales o imaginarias, sean éstas del tipo que fueren, sean éstas positivas o negativas y se vinculen a características innatas o adquiridas;
2. Hostigar, maltratar, aislar, agredir, segregar, excluir y/o marginar a cualquier miembro de un grupo humano del tipo que fuere por su carácter de miembro de dicho grupo;
3. Establecer cualquier distinción legal, económica, laboral, de libertad de movimiento o acceso a determinados ámbitos o en la prestación de servicios sanitarios y/o educativos a un miembro de un grupo humano del tipo que fuere, con el efecto o propósito de impedir o anular el reconocimiento, goce o ejercicio de los derechos humanos o libertades fundamentales.



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

“Las prácticas discriminatorias no centran su mirada en los grupos discriminados sino en las problemáticas que producen que determinados grupos sociales se inclinen a ejercer prácticas sociales discriminatorias, el problema lo tiene aquel que discrimina y no aquel que es discriminado, esto implica que el que discrimina es el que tiene que modificar su conducta”.

Si definimos la **xenofobia** (del griego **Xenos**: extranjero/foráneo y **Phobos**: odio, miedo, recelo) como uno de los prejuicios con recelo, odio, fobia y rechazo contra los extranjeros, o, en general, contra los grupos étnicos diferentes, o contra personas cuya fisonomía social y cultural se desconoce.

El racismo, la xenofobia es una ideología del rechazo y exclusión de toda identidad cultural ajena a la propia. Se diferencia de éste por proclamar la segregación cultural y aceptar a los extranjeros e inmigrantes sólo mediante su asimilación sociocultural.

La xenofobia se basa en los prejuicios históricos, lingüísticos, religiosos, culturales, e incluso nacionales, para justificar la separación total y obligatoria entre diferentes grupos étnicos, con el fin de no perder la identidad propia. Combinando estos prejuicios con el poder económico, social y político la xenofobia de la mayoría, rechaza y excluye los extranjeros, inmigrantes a la medida que ve en ellos un competidor por los recursos existenciales.

### **CULTURA:**

***“Todo miembro normal de una sociedad posee cultura de la misma, ya que ha sido socializado, internalizando pautas, valores, roles, procesos de interacción, etc. de esa sociedad.”***

Puede hablarse de una cultura primitiva y de una cultura Civilizada (civita ciudadano, ciudad) es mas compleja que la primitiva, ya que posee escritura, especialización laboral, vida en conglomerados, etc. La cultura civilizada satisface las



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

necesidades de una sociedad compleja y tecnificada, al igual que la cultura primitiva lo hace como un tipo de convivencia mas simple.

Sabemos que las personas, a través de la socialización, aceptan las pautas que se combinan en roles, relaciones y procesos, y que todos ellos conforman las instituciones de una sociedad. Por ello decimos que:

***“Cultura es la configuración total de las instituciones que comparten en común las personas de una sociedad.”***

Entendiendo por configuración la trama, red o estructura, dentro de la que las instituciones se relacionan y coordinan en un sistema total.

### **MIGRACIONES:**

Pensar en los procesos migratorios nos lleva a pensar en los procesos identitarios que como señala Grimson; “en un contexto nacional específico los procesos identitarios de los migrantes probablemente tengan relación con modos de identificación de otros grupos considerados “minoritarios”; es decir, se “construyen marcos interpretativos nacionales dentro de los cuales “ser extranjero”, “ser provinciano”, “ser indígena” o “ser negro” adquieren sentidos diferentes vinculados a los propios sentidos históricos de “ser nacional”.<sup>1</sup>

En la Argentina hacia fines de los años 90 podía percibirse dos transformaciones históricas, una se refería al cambio en el régimen de visibilidad de la etnicidad, o sea de una situación de invisibilidad de la “diversidad” a una creciente hipervisibilización de las diferencias. La otra se refería a las transformaciones

---

<sup>1</sup> Alejandro Grimson. La vida política de la etnicidad migrante: hipótesis en transformación. Instituto de Desarrollo Económico y Social. Universidad de Buenos Aires. En revista Estudios Migratorios Latinoamericanos, Año 17, N° 50, 2003.



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

económicas-sociales y sus dinámicas de segregación y exclusión y sus posibles vínculos con los cambios en el funcionamiento sociopolítico de la etnicidad.

Dicha hipervisibilización de las diferencias debe ser contextualizada en el marco global de los debates y políticas multiculturales, y sobretodo en la cuestión del reconocimiento. En los años 90 varios países de América Latina incorporaron a sus constituciones nacionales la multiculturalidad.

En la Argentina la invisibilización había llegado a instituir la idea de que se trataba de un país “sin negros” y “sin indios”, los llamados inmigrantes limítrofes que desde el s. XIX constituyen el 2,5% de la población argentina, no eran socialmente considerados como tales en ese contexto, “los paraguayos” y “bolivianos” particularmente, eran incorporados al conjunto de los “cabecitas negras”.

Desde los años 80 y 90, nuevos clivajes cobraban relevancia y una creciente diferenciación étnica, tanto como discriminación y xenofobia como en términos de reivindicación y reclamo adquiría relevancia política.

En cualquier contexto nacional hay un grado determinado de diversidad de lenguas, religiones, rituales, simbologías, cosmovisiones, etc., esa diversidad no coincide necesariamente con el grado de diferenciación identitaria que existe en ese país. Esta diferenciación identitaria se refiere a la visibilidad, relevancia y significado que adquiere la diversidad en el espacio público y en la organización social y política.

La diversidad de hábitos culturales y de diferenciación identitaria no coincide, y tendrá que ver con el imaginario social que se haya construido.

### **Origen:**

En la Argentina el “crisol de razas” significó que el origen nacional se vinculase a la mezcla de las “razas europeas”, o sea el argentino carece de sangre indígena, esta **invisibilización** prevaleció por la hegemonía de la concepción de la descendencia “de los barcos”.



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

**“Los mexicanos descendemos de los mayas, los peruanos de los incas los argentinos de los barcos”. Carlos Fuentes escritor mexicano, Premio Nobel de Literatura.**

Hubo un “proceso de desetnicización por el cual la nación se construyó instituyéndose como una gran antagonista de las minorías, las personas étnicamente marcadas fueron presionadas por el Estado para “desplazarse de sus categorías de origen” para, solamente entonces, poder ejercer confortablemente la ciudadanía plena”<sup>2</sup>, el uniforme blanco, el servicio militar obligatorio, la prohibición de lenguas fueron antidotos contra el cosmopolitismo.

### **Aspectos Políticos, Socio-Cultural:**

La presión del Estado Nacional para que la nación se comporte como una unidad étnica, junto a su efectiva capacidad de inclusión social, resultó en que toda diferenciación o particularidad fuera percibida como negativa, que resulte in visibilizada. La diversidad cultural estaba invisibilizada en la vida social y eso marcaba a fuego el régimen de identificaciones políticas, por ejemplo, la no visibilidad indígena no puede ser adjudicada a motivos demográficos, ya que

Argentina cuenta con mas personas que se consideran indios que Brasil o la no visibilidad de los inmigrantes limítrofes tampoco puede ser adjudicada solo a motivos demográficos, ya que desde 1869 en todos los censos son entre 2 y 3% de la población del país.

En las últimas dos décadas Argentina cambió en muchos aspectos, “categorías identitarias que parecían olvidadas reaparecen, podemos ver como grupos que fueron invisibilizados en el proceso de nacionalización como indígenas, negros, migrantes

---

<sup>2</sup> Segato, 1998: 183; cfr. Briones, 1998, en Grimson. Ob. Cit.



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

límites, comienzan a convertirse en herramientas claves de la acción política para amplios sectores sociales”<sup>3</sup>.

En la Patagonia, una vez “eliminado el indio”, quienes hasta fines del siglo XIX determinaba el límite que el Estado fijaba entre la “civilización” y “barbarie”, y que supuestamente bloqueaba las posibilidades de construir una nación Argentina moderna y un estado centralizado, “el chileno” se transformó ya en el siglo XX, en el extranjero que hacía peligrar la unificación identitaria de “lo argentino” como crisol de razas de la soberanía nacional en la Patagonia. Hay que recordar que hasta 1956 Neuquén era Territorio Nacional.

Esto puede visualizarse en los años 90 donde se crearon centenares de organizaciones de inmigrantes de países limítrofes (bolivianos, chilenos, paraguayos), comienza la construcción de una organización social para desarrollar reclamos de reconocimientos de derechos (a la igualdad y también a la diferencia cultural), se fundó la “Confederación Latinoamericana de Colectividades y Comunidades”; grupos afro-argentinos crean una organización llamada “África Vive” con el fin de procurar recuperar cierta visibilidad para ellos, también diversos grupos indígenas han potenciado su desarrollo organizacional y su acción pública y política (en la provincia de Neuquén la “Confederación de Organizaciones Mapuche” ha logrado incorporar a la recientemente reformada Constitución Provincial. El artículo 53 de “Reconocimiento de los Derechos del Pueblo Mapuche”, 2006).

Sin embargo, al mismo tiempo que se percibe un incremento de las organizaciones étnicas, puede señalarse “el desarrollo de nuevos procesos discriminatorios desde el Estado argentino, en términos legales (dificultad de ingresos y legalización de inmigrantes) como en discursos de funcionarios públicos”. En un contexto de fuerte crisis social y procesos de exclusión, “la nacionalidad apareció

---

<sup>3</sup> A, Grimson. Ob. cit.



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

crecientemente como argumento político para establecer derechos diferenciales, crecieron manifestaciones de xenofobia”<sup>4</sup>, uno puede escuchar en lo cotidiano expresiones como los “extranjeros nos roban el trabajo”, “la inseguridad es porque viene gente de afuera”, “el cólera lo traen los inmigrantes limítrofes”, “que se vayan a vivir a su país”, “en Chile nada es gratis” \*(cd adjunto), situaciones éstas que podríamos pensar en transformación después del 2001, pues los llamados grupos minoritarios ya no podían cargar con la culpa de todo pues ahora la viabilidad de un proyecto de país entero está en crisis, es así que en el 2002 grupos indígenas, de inmigrantes, etc. se sumaban a los reclamos de los piqueteros, de obreros que recuperaban fábricas, muchos se convertían en referentes.

Con esto no queremos decir que la discriminación haya terminado sino que este análisis permite comprender el proceso de visibilidad étnica a través de la historicidad, de los procesos sociales.

Ahora bien, es importante tener presente que una situación de crisis implica que un conjunto de tendencias profundas de la sociedad puedan suspenderse momentáneamente hasta tanto se recupere cierta “normalidad”, habrá que ver entonces cómo se desarrollaran los procesos en nuestro país.

Los fenómenos migratorios constituyen un campo que puede permitirnos apreciar con claridad algunos rasgos definitorios de los procesos históricos e identitarios. Muchas veces las identidades parecen ajustarse a fronteras físicas ya definidas y en otros, estos procesos identitarios establecen fronteras simbólicas entre

---

<sup>4</sup> A, Grimson. Ob. cit.

\* donde se escuchará en la radio de mayor audiencia de la patagonia LU5 AM en horario central, llamados telefónicos de ciudadanos argentinos opinando sobre la noticia “que el Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto había enviado a la Universidad Nacional del Comahue una disposición ya firmada con la República de Chile, por el cual arribarán 68 estudiantes chilenos para cursar medicina.



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

los distintos grupos sociales. Entonces parece haber fronteras físicas, territoriales y fronteras culturales, simbólicas<sup>5</sup>.

Y en este sentido es necesario analizar acerca de la efectividad de las fronteras físicas geopolíticas que, no por arbitrarias son ineficaces<sup>6</sup>; son efectivas en su función prioritaria de separar y distinguir y “de someter a expulsiones, muchas veces violentas” a los actores de uno y otro lado de la línea divisoria.

***Breve reseña sobre las migraciones en Argentina, la Patagonia y la Provincia de Neuquén*** (CEMLA Material: aspectos demográficos de la inmigración chilena en la argentina. Lic. Castronovo- Pereyra Dic. 1996)

### ***La migración internacional como fenómeno sociopolítico:***

Las migraciones son hoy un fenómeno generalizado en todo el planeta. La amplitud de estas corrientes no nos permite más hablar de anomalías necesarias de sanar o evitar, sino más bien de una característica de las fronteras en la actualidad.

Lelio Mármora (1996) en su trabajo de “Estudios Migratorios Latinoamericanos” analiza a la migración internacional como parte componente de las relaciones internacionales, motivo de políticas internas, ya sea de orden laboral, cultural, población, etc., hasta llegar a las observadas últimamente en que ellas conforman uno de los principales capítulos de las políticas de relaciones externas de los países.

La literatura sobre la migración internacional en la Argentina, señala las discontinuidades existentes en función de la diferente magnitud y origen de los flujos inmigratorios. Es así como se refieren a distintos períodos contrastantes: la migración

---

<sup>5</sup> Grimson, 2000:9 en Sergio Caggiano. Ob. cit.

<sup>6</sup> Sergio Caggiano, Fronteras Múltiples: Reconfiguración de ejes identitarios en migraciones contemporáneas a la argentina. Instituto de Desarrollo Económico y Social. Universidad Nacional de La Plata- Universidad de Buenos Aires. Revista Estudios Migratorios Latinoamericanos, Año 17, N°52, 2003.



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

européa masiva, desde aproximadamente 1870 a 1930; su interrupción y breve reaparición posterior a la Segunda Guerra Mundial, el período de los años cincuenta, caracterizado por la inmigración de los países limítrofes.

En estos flujos influían las políticas inmigratorias, los factores expulsivos de los países exportadores de capital humano, pero más que nada las ventajas económicas o beneficios concretos que el país de destino proporcionaba.

Durante el primer período de inmigración transatlántica, existía una propuesta poblacionista concreta, guiada por el lema “gobernar es poblar”, en el cual se resumía una visión típica de la época para un país semidesértico. Ella facilitó la incorporación de casi cuatro millones de extranjeros. En ese momento la inmigración italiana y mediterránea cumplió un papel fundamental. La población tenía una presencia activa en el medio urbano llegando incluso a constituir, hacia 1870, cerca de una cuarta parte de la población de Bs. As.

A partir de 1930 esta afluencia declina como producto de la crisis del modelo económico, que no hace de la Argentina un país tan atractivo para los europeos. A partir de esta fecha las normas sobre aceptación de inmigrantes se vuelven más restrictivas terminando la etapa de puertas abiertas y dando lugar a la nueva de selección acorde con la tendencia internacional, producto de la crisis económica.

La inmigración de los países limítrofes a la Argentina data de antiguo, aunque aparece opacada por la magnitud de los inmigrantes europeos. A diferencia de la migración europea, los inmigrantes limítrofes no vinieron a competir con los nativos en las fuentes laborales, más bien ocuparon aquellas posiciones que estos dejaron vacantes. Por lo tanto, su inserción ha sido en su mayoría en ocupaciones de baja calificación y prestigio. A partir del año 50 esta migración cobra importancia y desde entonces fue incrementándose en forma bastante regular si bien con tendencias no uniforme para los distintos países vecinos. La relación con los inmigrantes limítrofes, no obstante, ha estado impregnado de ciertas contradicciones propias de las dos



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

fuerzas: los esfuerzos de integración económica y social de los países y la restricción migratoria tendiente a seleccionar los contingentes que ingresan a la Argentina con fines de buscar nuevos horizontes laborales.

En las migraciones observadas en Argentina pueden diferenciarse dos movimientos: la migración europea y la migración interna. Mármora ubica a la migración proveniente de países limítrofes como Paraguay, Bolivia y Chile dentro de las migraciones internas, a pesar de ser migraciones externa, este autor refiere a que estas migraciones son similares a las migraciones internas que se dan en la Argentina. Y la principal característica que las liga, es que ambas se inician como migración golondrina rural en su punto de origen y rural en su destino, habiendo comenzado a intensificarse este proceso en la década del 30, estando ligados en forma indisoluble a los conceptos de polo de desarrollo -polo de atracción. Cuando la migración comienza a caracterizarse por ser urbana-urbana, ese patrón se observa tanto en la interna como en la fronteriza, estando en ambos casos motivada, como factor principal, por la incorporación a la ocupación industrial, en el marco del proceso de expansión de esa rama de la producción.

### ***Algunas características del proceso migratorio:***

En el transcurso del proceso de migración, se desatan una serie de transformaciones de competencia, confrontación y discriminación.

Nos referimos a la migración como un proceso, ya que el mismo no comienza al momento de salir ni termina al momento de llegar al lugar de destino. Tampoco dicho proceso finaliza al retornar al lugar de origen. Más bien se inicia en la historia de cada uno y la historia política, económica, social de cada país, en la medida en que influyen como variables intervinientes al momento de tomar la decisión de salir de su país de origen y continúa durante toda la historia, independientemente de su retorno.



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

Las secuelas y aprendizajes de una experiencia de vivir en un país extraño quedaran para siempre en la historia individual y familiar.

La emigración es una experiencia compleja y contradictoria, la Argentina es un país que se construyó a base de la inmigración y que, desde su constitución llama a las personas de buena voluntad a vivir en su territorio. Sin embargo, existen diferenciaciones necesarias entre las actitudes despertadas por unos grupos de migrantes y otros, dependiendo de las características sociales, económicas, culturales y físicas de los mismos, según el momento histórico y el grupo social receptor.

### ***En la Patagonia:***

La zona mas austral de Argentina es la región con mayor intercambio poblacional de migrantes de origen chileno. La Patagonia, conglomerado geográfico integrado por las provincias de La Pampa, Río Negro, Neuquén, Chubut, Santa Cruz y Tierra del Fuego, reúne al 53.90% de la población chilena en Argentina en el censo de 1991 lo que equivale a un total de 129.369 personas. Cabe destacar que es la provincia de Río Negro la que concentra el 18% de la población total chilena en Argentina, es decir unas 45.000 personas. Si bien estos datos no son actuales marcan una tendencia.

### ***Provincia de Neuquén:***

La provincia de Neuquén es la principal receptora de chilenos hasta el año 1947. En el periodo siguiente disminuye la población chilena que reside en esta provincia en 3885 personas probablemente emigran muchos a otras provincias o volvieron a Chile.

En el periodo 1947-1960 vuelve a retomar sus valores históricos presentando un crecimiento de 3119 personas.



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

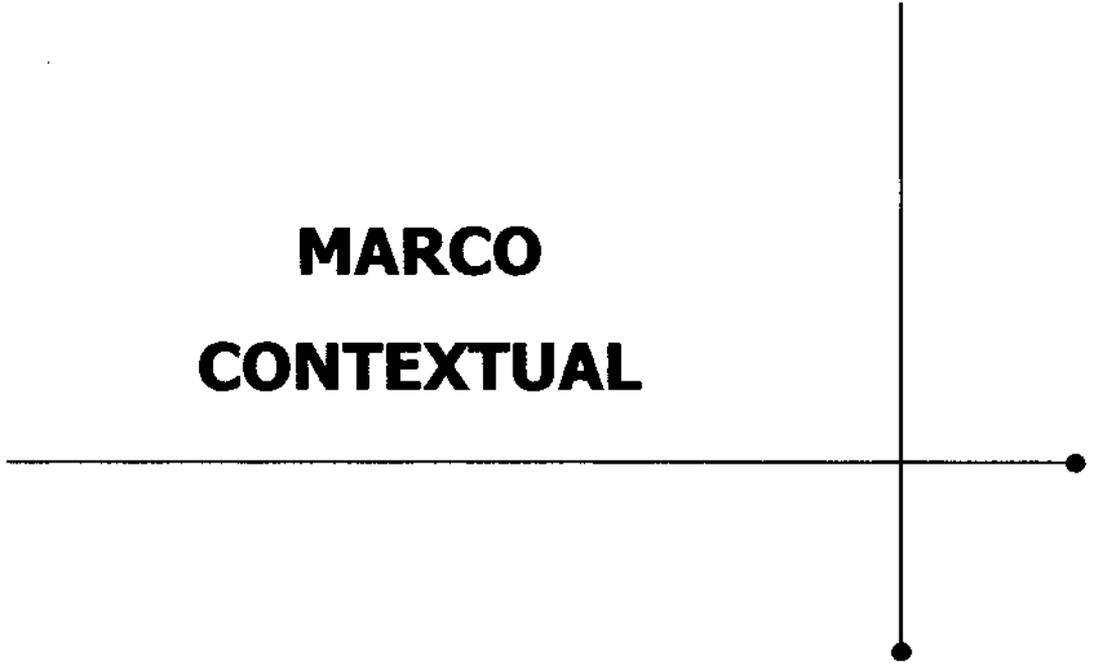
“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

Ese crecimiento disminuye en la década del 60 y en el década del 70 vuelve a aumentar pero no en la misma magnitud que el que ocurre en la década del 80 cuando se agregaron 10.636 chilenos a los que ya residían en esta provincia.

Sin embargo se produce un fenómeno singular, es mayor la cantidad de personas que dicen haber llegado en los periodos antes de la década del 70 que el volumen de crecimiento real de chilenos en la provincia. Esto podría deberse a dos razones: por una parte, que llegaron a esta provincia personas que ya habían ingresado a la Argentina por otra provincia, y por otra; podría reflejar que el decrecimiento intercensal se debió a una fuerte emigración de ese sector, lo que no significa que no haya ingresado un contingente nuevo que decidió permanecer en la provincia.

**MARCO  
CONTEXTUAL**





## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

### **MARCO CONTEXTUAL**

El estudio denominado “Diagnostico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el Impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo social y cultural en el Municipio de Plottier. Primera Etapa” se realizó en la ciudad de Plottier.

Plottier está ubicada en el Dto. Confluencia, cabe aclarar que Neuquén esta dividido primeramente en departamentos, secundariamente en municipios y por último comisiones de fomento. Forman parte del Departamento Confluencia de norte a sur, los municipios de:

Vista Alegre, Centenario, Neuquén Capital, Plottier, Senillosa, Plaza Huincul, Cultra Có, y por ruta N° 237 El Chocón.

El Departamento Confluencia está recostado sobre el Río Limay a la vera de la ruta Nacional N° 22 (asfaltada) que circula por su medio trazado de este a oeste dividiendo el ejido de Plottier en los sectores sur – norte.

En Plottier paralelo a la Ruta Nacional N° 22 corre el Ferrocarril (privatizado en la década del `90, a la empresa Loma Negra, destinado exclusivamente a la carga de la empresa concesionaria, hoy Petrobras) que cuando se construyó le dio un importantísimo impulso a la zona productiva, fue traído por los ingleses. Con la llegada del mismo se conformó la colonia agrícola irrigándose sistematizadamente y se constituyó la Colonia Inglesa hoy Colonia 2 de Abril. En 1986 Senillosa era todavía desierto.

La ciudad de Plottier (urbana y rural) se encuentra ubicada a 15 kilómetros de la ciudad capital de Neuquén, limitando al oeste con la localidad de Senillosa, al este con Neuquén Capital, al Norte con la localidad de Centenario, y la sur con la Provincia de Río Negro.

Límites naturales: al norte la barda altiplanicie esteparia patagónica, al sur con el río Limay.

La caracterización del su clima es desierto estepario, con un promedio de lluvias de 200 mm anuales, por lo que resulta insuficiente para el riego de la zona rural.



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

### Orígenes de Plottier<sup>7</sup>

Se puede decir que la ciudad de Plottier en sus comienzos antes de la colonización, hubo sin dudas pueblos originarios, ya que se encontraron picaderos (lugar donde el autóctono trabajaba sus puntas de flechas) está ubicado en la actualidad en los barrios: Los Aromos y El Chacay. Estos asentamientos o tolderías deben haber desaparecido del lugar poco después de la llegada de la “expedición al desierto”, comandada por el Gral. Julio A Roca (1878-1880). Con posterioridad a esa fecha no hubo en el lugar conocido como “Laguna Larga” (así se llamaba antes Plottier) asentamiento humano alguno que pueda ser tenido en cuenta.

La costumbre de la empresa de “Ferrocarril Sud” de nombrar a los parajes con el apellido de quienes recibían los cargamentos por tren (traído por los ingleses) originó que el paraje “Laguna Larga” se lo conociera desde 1914 como la estación de Plottier.

Esta costumbre se arraigó entre los operarios del Ferrocarril Sud y los primeros colonos, dando origen a lo que hoy conocemos como la ciudad de Plottier y que lleva su nombre en honor al Dr. Alberto Plottier que nació en Paysandú, República Oriental del Uruguay el 9 de agosto de 1871.

#### ***Algunos datos históricos:***

El 3 de Enero de 1914 se inaugura la Estación de Ferrocarril, a la cual se le denomina Estación Plottier.

El 23 de Junio de 1916 se inaugura la estafeta postal siendo su primer encargado el Sr. Ramón Morillón.

---

<sup>7</sup> tomado del trabajo Alberto Plottier (H)



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

En 1918 entran en funcionamiento las bombas de riego que habían sido importadas desde Holanda por Ing. Adolfo Plottier, hermano del Dr. Alberto Plottier –fundador de esta localidad-

En 1920 el Dr. Alberto Plottier vende al señor Pedro Iriberry –inmigrante de origen peruano- 603 hectáreas y éste comienza a construir la casa principal del establecimiento “Viñas del Río” (hoy Casa de la Cultura de Plottier) uno de los barrios mas importantes lleva este nombre en la actualidad.

En 1925 se instala el destacamento policial en tierras cedidas por el Dr. Alberto Plottier.

El 27 de mayo de 1928 comienza a funcionar la escuela primaria N° 60 –hoy escuela cabecera de Plottier-

En 1952 se funda el Club Social y Deportivo Plottier.

La población de Plottier<sup>8</sup> según el Censo Nacional 2001 es de 25.009 habitantes, (encuestas locales recientes indican que serían 35.000 los habitantes)

Más del 87% reside en la parte urbana sobre 589 hectáreas.

Un 49,76%<sup>9</sup> son varones y un 50,24% son mujeres.

Composición por edades: 64% de la población es menor de 30 años.

Mientras que la población económicamente activa ronda en las 9.680 personas.

Composición etarea: mayores de 30 años: 36%. Menor de 30 años: 74%.

Para este trabajo de investigación se tomó como fuente de recolección de datos las siguientes Instituciones dependiente de la Municipalidad: Dirección General de Acción Social –Área de Asistencia; Coordinación de Comedores; Dirección de Mujer, Familia y la Tercera Edad , Dirección de Empleo.

---

<sup>8</sup> Carta Ambiental de Plottier Año 2002

<sup>9</sup> Carta Ambiental de Plottier Año 2002



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

Estas son áreas que responden a la asistencia inmediata de la población que así lo requiera, sin tener en cuenta nacionalidad ni tiempo de estadía en la comunidad, las bases ideológicas se sustentan por la “Convención Internacional de los Derechos del Niño” y ley provincial N° 2302. Esto significa que el extranjero cuenta con los mismos beneficios que un argentino. Recibiendo cajas de alimentos, refuerzos alimentarios, dietas especiales, bonos gasíferos, frazadas, colchones etc.

En la comuna de Plottier hay dos barrios bien diferenciados pues la conformación de los mismos se dio a partir de la llegada de inmigrantes.

El barrio **Los Hornos** está conformado en su gran mayoría por inmigrantes bolivianos y su nombre identifica la actividad laboral (ladrilleros) que desarrollan en la comunidad receptora, se encuentra ubicado en la parte sur de la ciudad casi al pié de barda.

### ***Características del barrio:***

#### ***Viviendas:***

Cuenta con un sector de casa construidas por un plan nacional (que de acuerdo a la licitación aprobada constaba de dos dormitorios, fue entregado con uno).

Y otro sector destinado a la construcción de ladrillos con sus hornos correspondientes, y dentro de la limitación de los mismos están las viviendas de tipo precaria, donde viven los trabajadores de origen boliviano. Dichas casas no poseen servicios de agua corriente, luz ni gas natural.

#### ***Educación:***

- Una escuela primaria N° 266, funcionando en la misma una sala de preescolar y una huerta escolar, provista y capacitada por “Pro Huerta” plan provincial.



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

### **Salud:**

Cuenta con un Centro Periférico de Salud, dependiente del Hospital Área Plottier.

### **Dependencias municipales:**

Cuentan con un Comedor Comunitario Municipal el cual alberga las diferentes franjas etareas: niños de los 6 a los 12 años. Adultos medios y Adultos mayores proveyéndoseles: desayuno y almuerzo y viandas para los que no pueden concurrir al comedor por situaciones de salud, o prefieren comer en su casa. Concurren 30 niños adolescentes y jóvenes.

En el mismo funciona de tarde dos veces a la semana el “Ropero Comunitario” (las mamás de los niños que asisten al comedor reciben, buscan y piden ropa, las que es lavada, cocida, planchada y la colocan a disposición de los más necesitados, trabajando a nivel trueque (cambian la ropa por hilos para cocer, o \$1 peso).

**C.A.N.E.T. (Centro de Atención Oportuna al Niño)** desde los 12 meses hasta los 4 años de edad.

Para niños que se encuentran en estado de vulnerabilidad, riesgo o daño, que requieren una atención especial en cuanto a alimentación, nutrición y estimulación. Los mismos son derivados y coordinados por el Centro Periférico de Salud.

### **Centro de día:**

El mismo alberga niños de 6 a 12 años y funciona en horario de la tarde, siendo un merendero, recreativo y de contención.

Cuenta con una comisión vecinal y una Biblioteca Popular (con apoyo del Municipio).



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

El otro barrio “El Chacay” y Lote 52 tiene la mayor concentración de ciudadanos chilenos, está ubicado en la zona periférica noreste de la Ciudad

### ***Características del barrio:***

#### ***Viviendas:***

Está dentro de la modalidad constructiva realizadas por esfuerzo propio y cuenta con servicios de agua potable, luz, gas natural.

#### ***Educación:***

- . Una escuela primaria, N° 192, la cual cuenta con una sala de preescolar.
- . Una escuela secundaria N ° 27.

#### ***Salud:***

Cuenta con un Centro Periférico de Salud, dependiente del Hospital Área Plottier.

### **Dependencias municipales:**

Cuentan con un Comedor Comunitario Municipal el cual alberga las diferentes franjas etareas: niños de los 6 a los 12 años. Adultos medios y Adultos mayores mujeres) proveyéndoseles: desayuno y almuerzo y viandas para los que no pueden concurrir al comedor por situaciones de salud o prefieren comer en sus casas. A él asisten 78 extranjeros o hijos de ciudadanos chilenos.

**C.A.N.E.T. (Centro de Atención Oportuna al Niño)** desde los 12 meses hasta los 4 años de edad.

Para niños que se encuentran en estado de vulnerabilidad, riesgo o daño, que requieren una atención especial en cuanto a alimentación, nutrición y estimulación Los mismos son derivados y coordinados por el Centro Periférico de Salud.



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

### ***Centro de día***

El mismo alberga niños de 6 a 12 años y funciona en horario de la tarde, siendo un merendero, recreativo y de contención.

Cuenta con una comisión vecinal y una biblioteca popular (con apoyo del municipio).

### ***Centro Comunitario Municipal:***

El edificio de este centro es compartido con el Centro Periférico de Salud.

La localidad de Plottier cuenta con las siguientes escuelas primarias y secundarias:

- Escuela 192 “19 de JUNIO”, CEPEM 27, abarcando los siguientes barrios El Chacay, Lote 52, Alas, Ex Toma El Bosque.
- Escuela primaria 46, Barrio Los Aromos, Los Canales, Don Antonio.
- Escuela primaria 266, Barrio Los Hornos.
- CEPEM 55, abarca Barrio Mercantil, América, Los Troncos, CGT 1 Y 2, Barrio Obrero, Los Hornos.
- Epet 19, Barrio Los Hornos, América, CGT1 Y 2, Los Troncos, Centro, y otros ya que es un escuela secundaria anexo de la escuela técnica N° 9.

En las siguientes escuelas prácticamente no asisten ciudadanos extranjeros (chilenos y bolivianos) ni hijos de padres extranjeros.

- Escuela primaria 98, Barrio Tagliaferri.
- Escuela 240, Área centro.
- Escuela 60, Área centro.
- Escuela 351, Barrio América, CGT 1 y 2, Mercantil, 54 viviendas, ex toma, hoy barrio Hugo Berbel.



## **Municipalidad de Plottier**

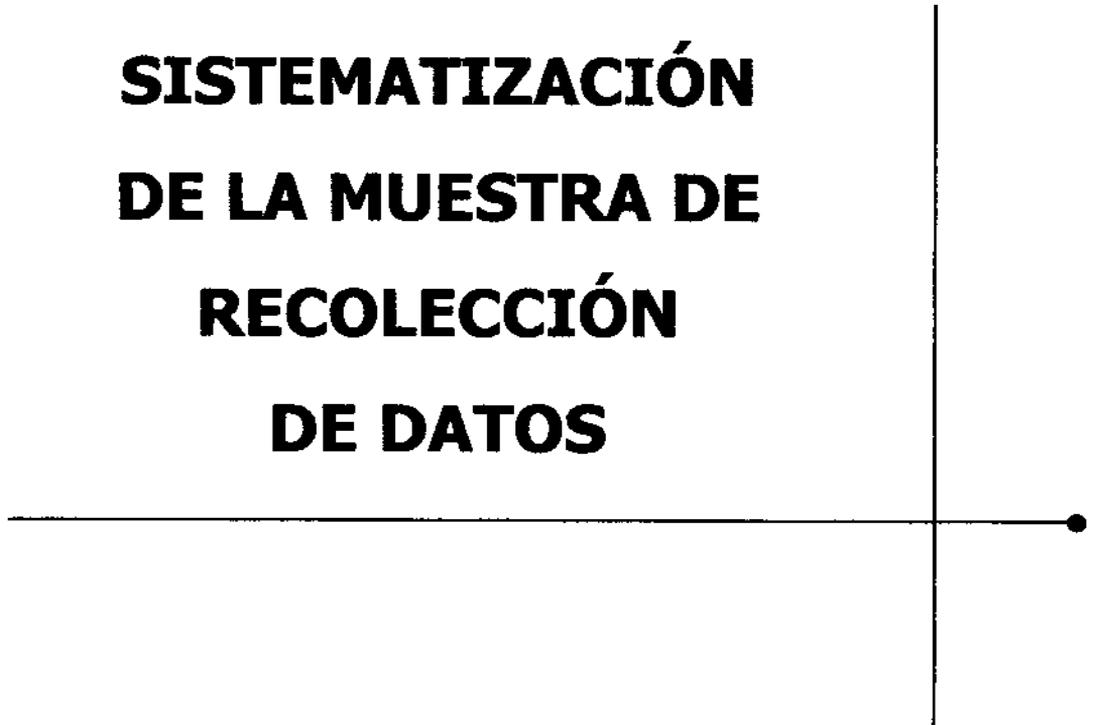
Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

- “Posta Cristo Rey” Escuela primaria Rural, zona China Muerta, Colonia San Francisco, Barrio Esperanza y Barrio 2 de Abril.

**SISTEMATIZACIÓN  
DE LA MUESTRA DE  
RECOLECCIÓN  
DE DATOS**





## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

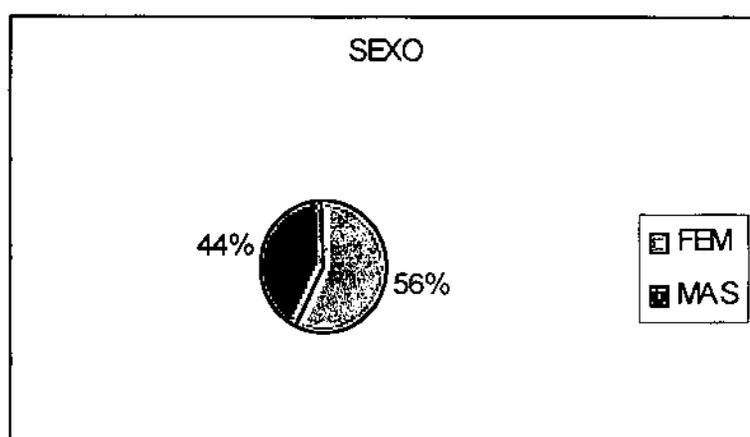
---

### Sistematización de La Muestra De Recolección De Datos

A continuación, presentaremos el análisis realizado de la información obtenida: en primer lugar expondremos la muestra a familias de migrantes chilenos y bolivianos, luego las escuelas primarias y secundarias encuestadas, en tercer lugar las instituciones que asisten a ciudadanos extranjeros y por último la percepción de ciudadanos argentinos respecto de los migrantes. En el Tomo II del presente informe se adjuntarán las entrevistas correspondientes a dicho análisis.

#### **MUESTRA DE FAMILIAS:**

Los barrios que fueron visitados para realizar entrevistas a familias extranjeras fueron: El Chacay, Los Hornos, Los Álamos, La Esperanza, 2 de abril, Los Canales, El Bosque, (ex terreno tomado –usurpado- a un privado y adquirido por el Municipio en el año 2006) y Don Antonio.



Del total de entrevistados - varones y mujeres- siendo la franja etarea jóvenes, adultos medio y mayores. De ellos el 56% son mujeres y el 44% son varones.

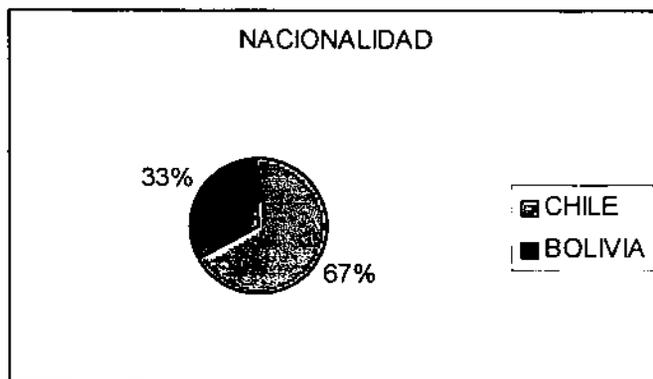


## Municipalidad de Plottier

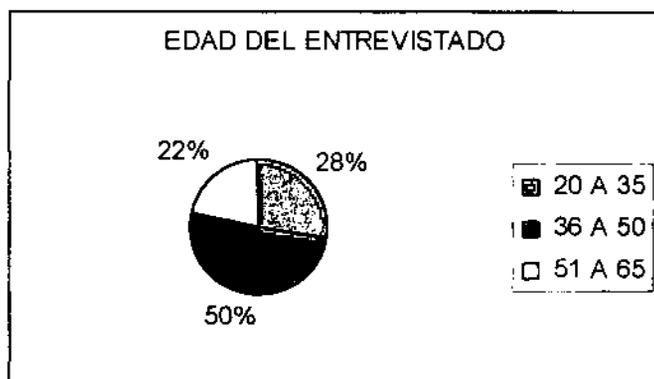
Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---



El 67% de los entrevistados son ciudadanos chilenos provenientes de Temuco, Cura Cautín, Villarrica y un 33% son ciudadanos bolivianos provenientes de Potosí, Cochabamba, Santa Cruz de la Sierra. Los ciudadanos bolivianos han estado en varias provincias antes de arribar a la provincia de Neuquén y a la localidad de Plottier.



El 50% de los entrevistados podemos ubicarlos en la franja etarea de adultos jóvenes y mayores, el 22% son adultos mayores.



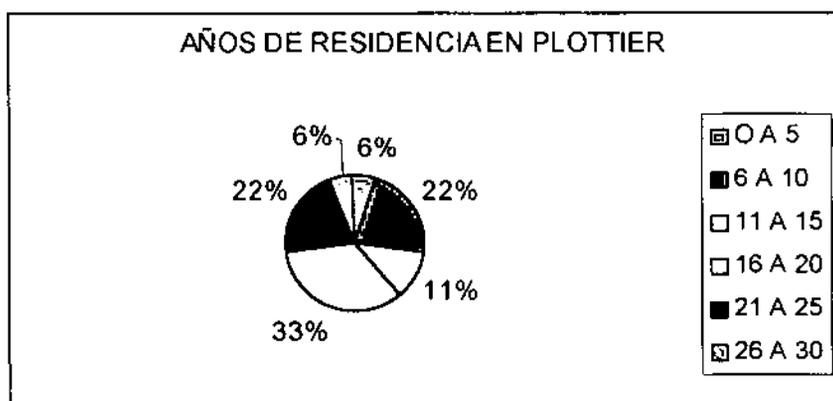
## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

**La composición familiar:** se caracteriza por ser familias de tipo Nuclear: la familia nuclear agrupa tan sólo a los padres y a los hijos, a los padres sin hijos, o bien a uno de los padres con hijos cuando el otro ha muerto, se ha retirado o divorciado, y ensamblada: formada por los padres, los hijos y algún otro familiar consanguíneo.

**Hijos:** en general tienen de dos a cuatro hijos siendo niños y jóvenes que concurren a escuela primaria, secundaria, en su mayoría no trabajan, dándole importancia los padres a la educación como prioritario para sus hijos en el caso de los ciudadanos chilenos, no así los ciudadanos bolivianos en la realidad.



Nos encontramos con que un 6% de las familias entrevistadas tienen hasta 5 años de residencia en la localidad de Plottier. Los restantes, el 94% residen en la localidad entre 6 y 30 años. Podemos decir entonces, que estos ciudadanos son parte de la conformación socio- demográfica de la comuna, son vecinos antiguos.

Los motivos por los que ingresaron en esta provincia fueron: porque sus padres vinieron cuando ellos eran chicos por la economía; les gustó el lugar cuando vinieron a pasear; por estudio; formaron pareja e hicieron familia; por trabajo (la mayoría); por vivienda, por enfermedad (ingresando al Hospital de Neuquén ya que económicamente no pudieron solventar su enfermedad en su país de origen) – en la República de Chile nos refieren que los partos deben pagarse- y por cuestiones familiares.

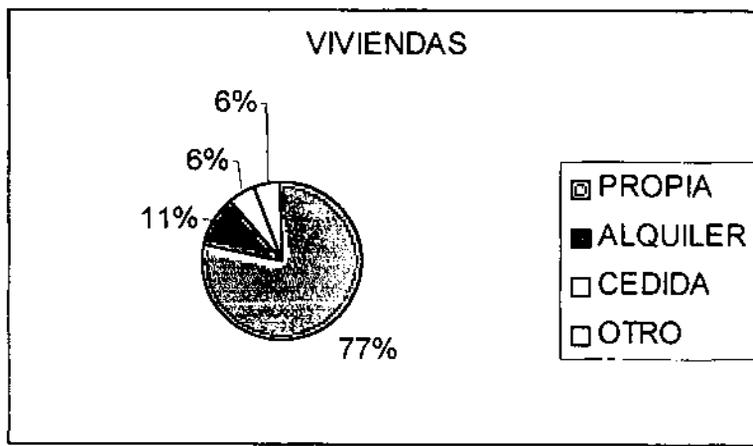


## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

Una de las características de su arribo en el caso de las familias conformadas previamente, en ambas franjas, primero viene el marido, una vez que consigue trabajo trae a su familia.



El 77% de las familias poseen su casa propia, las han construido por esfuerzo propio, poseen los servicios básicos (luz, gas, agua). Hay una característica de identidad que distingue a las familias y es que en Plottier existen barrios conformados por ciudadanos bolivianos y chilenos. En el caso de los ciudadanos chilenos los terrenos donde construyeron sus casas (barrios “El Chacay”, “Lote 52” y “El Bosque” - ex Toma--) originalmente fueron usurpados, los dos primeros cedidos por gestiones municipales anteriores, el último (chacra privada) fue adquirido en esta gestión municipal con un préstamo de la provincia de Neuquén, otorgando el municipio como garantía su coparticipación.

**Viviendas:** en gran parte las viviendas son propias, realizadas por esfuerzo propio, a veces con ayuda de chapas, cemento y ladrillos por parte del Municipio y en menor grado del Plan Federalismo o alquiladas. El tipo de vivienda es de ladrillo, techo de chapa, piso alisado, tienen ventilación, las habitaciones varían de una a dos ambiente por lo que se percibe hacinamiento, poseen el baño instalado dentro de la



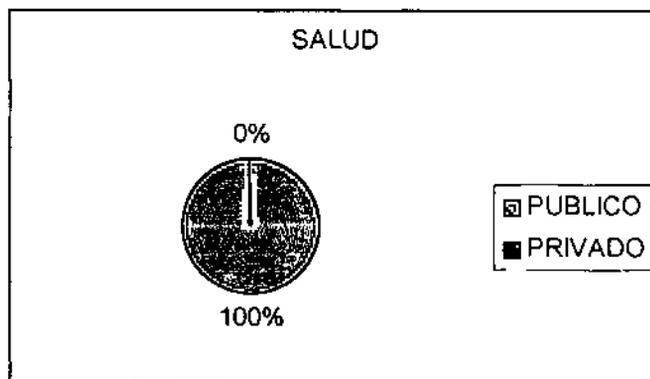
## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

vivienda, en su minoría hay casas precarias, donde no tienen baño y son casillas de madera y nylon. Los ciudadanos chilenos van mejorándolas de a poco, no así los ciudadanos bolivianos en general.



En 100% de la población entrevistada recibe asistencia sanitaria en el sector público y gratuito para los asistentes a los centros u hospitales.

**Salud:** todos asisten a la “Salita del Barrio” (Centro de Salud), en general cuando se sienten enfermos, para realizar los controles médicos y vacunación, para todas las familias es fundamental e importante la atención médica, recalcando que en Argentina todos pueden beneficiarse por ser gratuita, diferente a su país de origen. En el caso de los ciudadanos chilenos- a diferencia de los ciudadanos boliviano- exigen a la sala de salud todo tipo de estudios, controles, vacunación, medicamentos y leche la que se les entrega gratuitamente hasta los 2 años de edad de sus hijos. Cuando viajan por vacaciones piden los medicamentos correspondientes a sus tratamientos y la leche para el tiempo que transcurrirán en el exterior. No así los ciudadanos bolivianos.

Con respecto a la atención que reciben de la “salita” la mayoría manifestó sentirse bien atendidos, no se sienten discriminados por ser de otra nacionalidad.

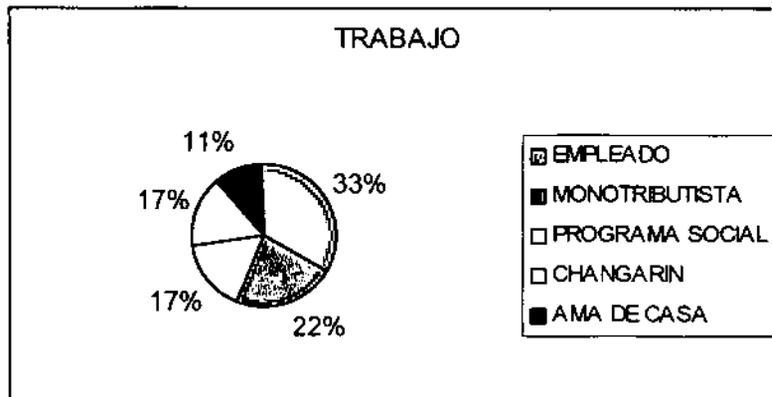


## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---



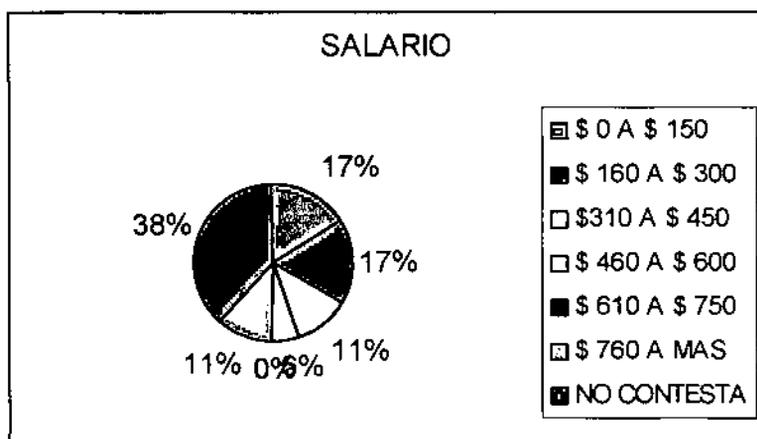
Respecto del trabajo y de la situación de los entrevistados, nos encontramos con que un 33% son empleados, el 22% son mujeres amas de casa que se ocupan de lo doméstico y crianza de sus hijos y/o nietos. El 34% son changarines y beneficiarios de programas sociales. Solo el 11% son monotributistas es decir trabajan en forma independiente. En el caso de la mujer boliviana generalmente trabaja a la par del marido cualquiera sea su actividad, no así las mujeres de origen chileno.



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”



Los datos obtenidos son revelan que el 38% de los entrevistados percibe al mes salario hasta \$150; un 17% hasta \$300 y un 11% ganan hasta \$450. Si consideramos que la canasta familiar es de \$900 aproximadamente para una familia tipo, podemos decir que las familias de ciudadanos chilenos y bolivianos como sus descendientes que residen en la ciudad de Plottier son familias pobres, que no cubren las necesidades básicas para vivir.

**Trabajo:** por lo general trabajan los varones y se dedican a la albañilería, hachada, trabajo rural, changas, comerciantes y ladrilleros.

Las mujeres que trabajan son empleadas domesticas (dos) y tres de ellas son beneficiarias de Planes Municipales por lo que “contraprestan” en la Municipalidad de Plottier, y el resto es ama de casa, caso de las mujeres chilenas.

Por lo general los entrevistados trabajan de 7 a 9 horas diarias, cinco de las familias son independientes (4 comerciantes y ladrillero) y el resto en relación de dependencia. Los que obtienen mayores ingresos son los que se dedican a la albañilería debido al crecimiento poblacional que está viviendo Plottier en los últimos tres años.

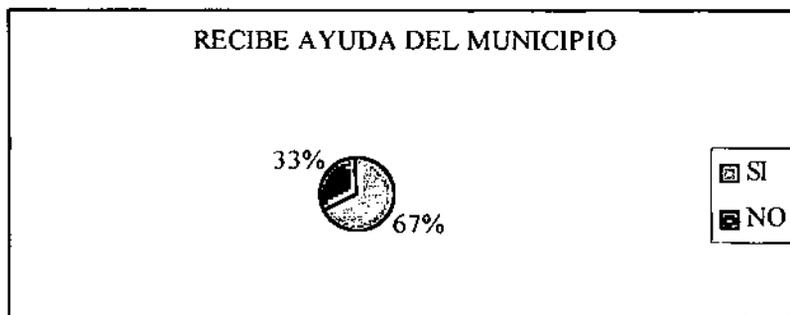


## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

**Relación con sus Compañeros o Patrones:** en general es buena, hay una sola situación de tensión con un patrón. Los trabajadores que se encuentran en blanco perciben mejores salarios y cobertura, cumplen las horas que dicta la ley; pero gran parte de los empleadores aceptan personal golondrina que provienen del norte argentino, Chile y/o Bolivia, observándose situaciones de explotación laboral.



El grafico anterior nos habla acerca de la situación económica de las familias y este otro nos da información y en cierta medida refuerza lo dicho anteriormente, el 67% de las familias reciben ayuda del Municipio como cajas de alimentos, refuerzos alimenticios, dietas con alimentos frescos cuando alguno el medico certifica desnutrición bonos de gas, leña, viandas alimentaria, pago de servicio eléctrico, desagotes de pozos ciegos ayuda en dinero efectivo.

En cuanto a la alimentación, dos familias asisten al comedor comunitario municipal; el resto come en su casa la vianda que les preparan en el comedor, (envían a sus niños a retirar la vianda no solamente la de ellos sino de sus vecinos extranjeros).

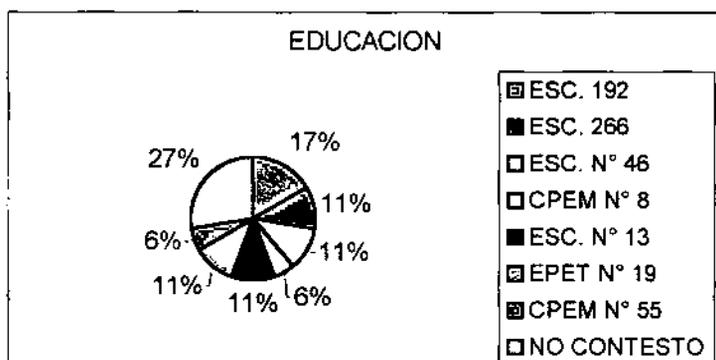
Del total de los entrevistados, 3 son beneficiarias del Modulo “Comer y Aprender”.



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”



Los hijos de los entrevistados que concurren a la escuela primaria son alumnos de la escuela 192 (el 27%) que se encuentra ubicada en el barrio El Chacay.

El 11% concurre a la escuela 266 que se encuentra ubicada en el barrio Los Hornos.

En relación a la escuela secundaria el 11% concurre a la EPET 19 que es una escuela donde se ofrece una educación técnica. El 6% concurre al CPEM 55.

**Educación:** todos los hijos de las familias entrevistadas que están en edad escolar asisten a la escuela primaria o secundaria y un niño a la escuela especial por problemas de aprendizaje. En general manifiestan no haber tenido dificultades en el ámbito escolar, solo dos familias.

La mayoría se sienten bien tratados en la escuela y las familias, mas los chilenos que los bolivianos, le dan un alto grado de importancia a la educación.

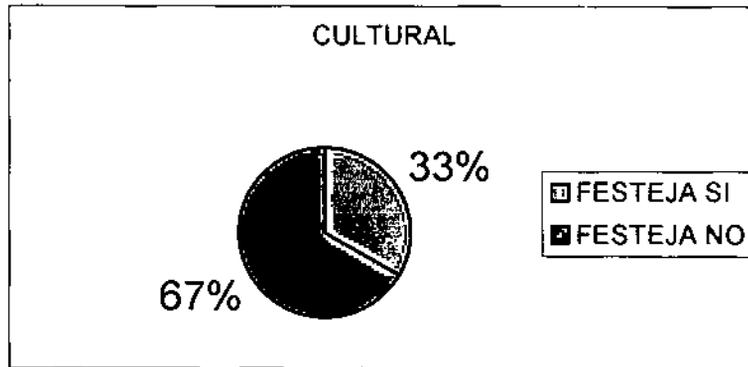


## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---



El 67% de los entrevistados no realiza festividades propias de sus lugares de origen. En la sociedad de acogida los migrantes han modificado sus tradiciones y costumbres (alimentación, vestimenta, la forma de llamarle a las cosas, etc.). Las comidas que consumen son sopa, verduras, lácteos, pastas secas, pan casero, carne, leche; no todas realizan comidas típicas de su lugar de origen y hay familias que solo la realizan en época de festividades como ser “picante de pollo”, “humitas” (bolivianos); cazuela, empanadas, concón (chilenos). Ambas franjas manifiestan haberse acostumbrado a comer carne vacuna “como los argentinos”.

En cuanto a los lazos sociales que fueron construyendo en Plottier, todos refieren sentirse bien, no todos tienen amigos porque pasan gran parte del día trabajando, pero hay quienes tienen amigos argentinos y extranjeros.

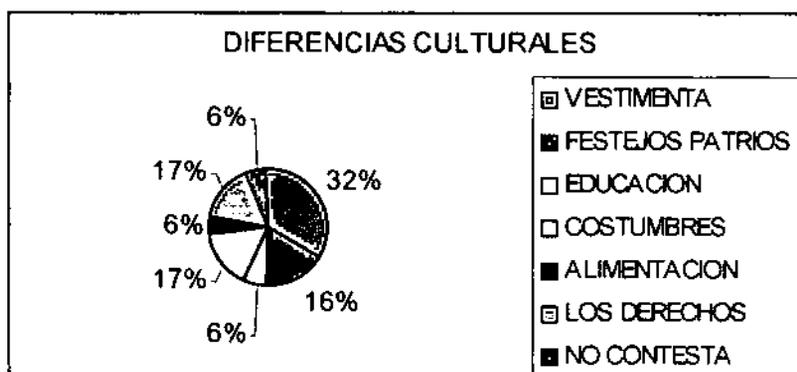
Respecto a la participación en actividades barriales y organizaciones sociales la mayoría no participa porque no les gusta, no tienen tiempo, si hay entrevistados que participan de la Iglesia.



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”



Respecto de las diferencias culturales más significativas que aparece cuando llegan a la ciudad es la vestimenta, festejos patrios, las costumbres, los derechos, educación.

En el caso de los ciudadanos chilenos surge que son demandantes, exigentes; comparan su país como mejor que la Argentina; con respecto a sus hijos cuando la escuela los cita y se le plantean problemas de conducta que supuestamente tienen su origen en el hogar, no se hacen cargo y pretenden que lo hagan los maestros. No así los ciudadanos bolivianos.

En cuanto a la lengua que hablan del lugar que provienen refieren el Mapuche, Quechua, Aymar , la mayoría de los chilenos no lo saben hablar, ni se lo transmiten a sus hijos, hay quienes solo lo entienden, los ciudadanos bolivianos s  hablan su lengua, no siempre se la transmiten a sus hijos nacidos en el país.

En cuanto a la vestimenta manifiestan, ser diferente a la ropa argentina. Respecto a los bolivianos: al principio cuando llegaron usaban la ropa de su país de origen, hoy adoptaron la vestimenta argentina.

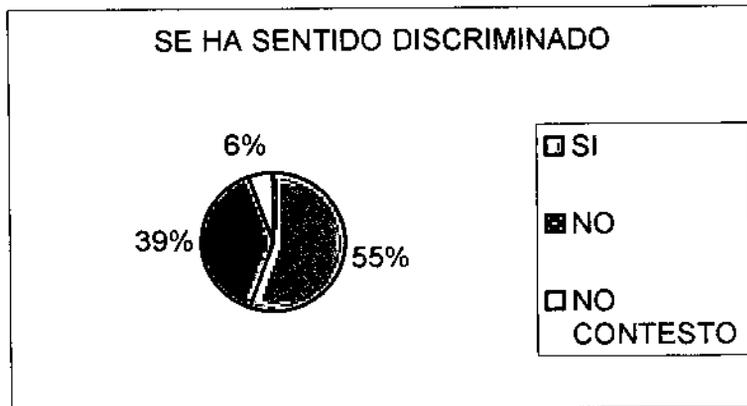


## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---



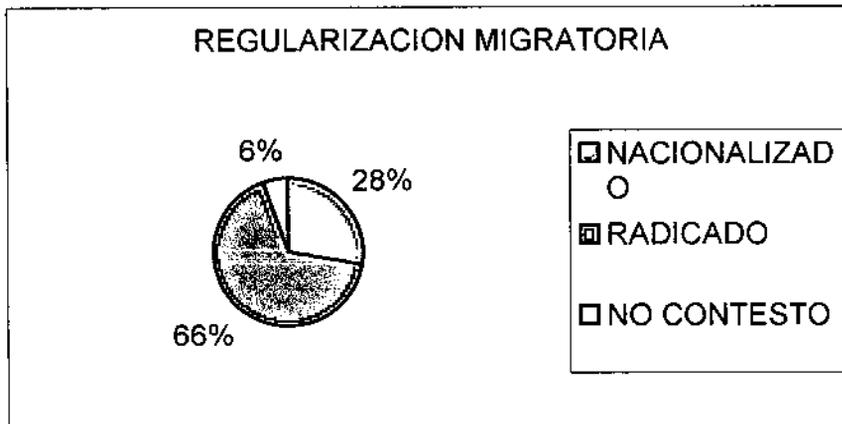
El 55% de los entrevistados se ha sentido discriminado en algún momento por su origen, no han realizado denuncias a estos hechos, la actitud que toman es hablarlo con su familia, la mayoría conocen sus derechos. Este dato nos parece relevante pues consideramos que hay que trabajar desde todas las organizaciones sociales públicas y privadas de la ciudad de Plottier sobre este tema.



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”



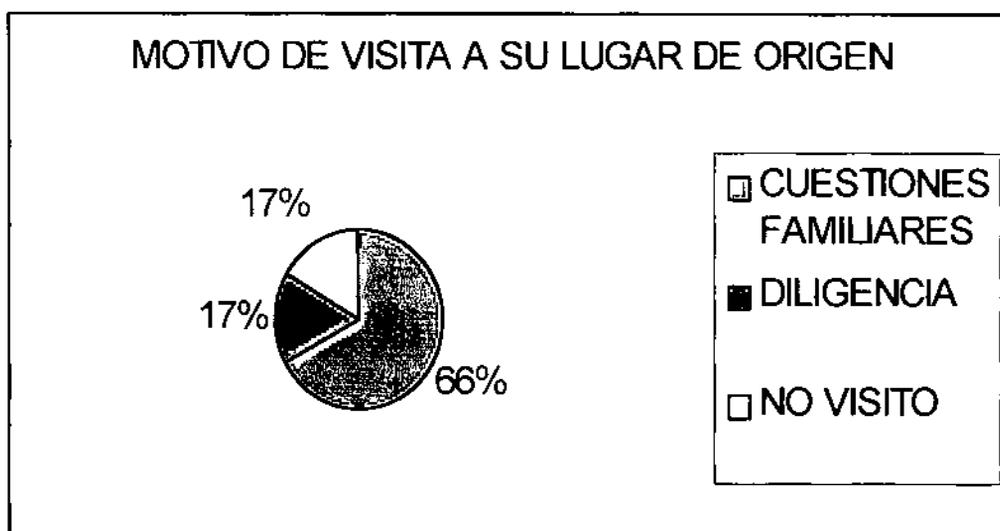
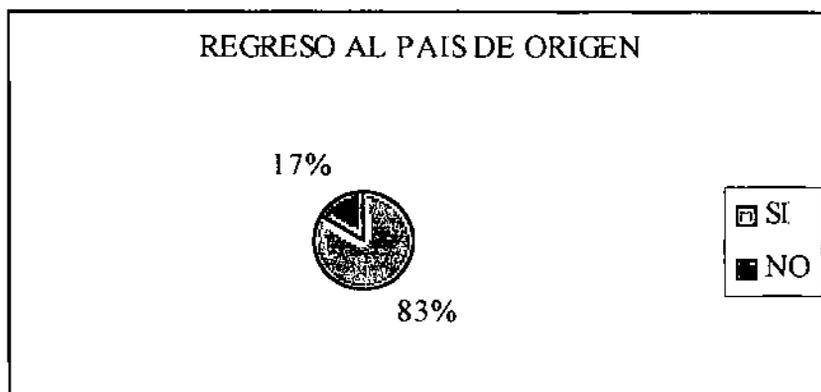
Respecto de la situación migratoria de los entrevistados el 66% de los mismos se encuentran radicados por hijo o esposa/o argentino. El 28% se encuentra nacionalizado. Es decir el 94% de los entrevistados son ciudadanos extranjeros migratoriamente regularizados. Han realizado sus tramites en la delegación de la Dirección Nacional de Migraciones en Neuquén y con los inconvenientes que se encontraron para realizar los tramites requeridos fue económico (pago de tasas) y el mayor tiempo de entrega de documentación desde Chile para continuar con el tramite.



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”



El 83% de los entrevistados ha regresado en algún momento a su lugar de origen por cuestiones familiares principalmente, aunque manifiestan que no regresarían a vivir allí nuevamente, refieren haber encontrado en Plottier un lugar donde vivir, tienen sus hijos y fundamentalmente hacen hincapié en la casa propia y trabajo. Estas últimas son las dos cuestiones más importantes que las familias expresaron.



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

### ESCUELAS PRIMARIAS Y SECUNDARIAS

Las escuelas primarias que fueron visitadas para realizar entrevistas son 12 escuelas (sin contar las que no respondieron):

E.P.A. N° 14, Escuela Primaria N° 92; Instituto Privado Posta Cristo Rey; Escuela Primaria N° 106; Escuela Primaria N° 265; Escuela Primaria N° 234; Escuela Primaria N° 301; C.E.Pa.Ho. N° 7 (Centro Educativo para el Hogar: es una escuela de oficio para adultos con turno mañana, tarde y noche, se enseñan oficios tales como: Peluquería, Secretariado con Computación, Electricidad, Carpintería, Corte y Confección, etc.); Escuela Primaria N° 192; Escuela primaria N° 46; Escuela primaria N° 266; Escuela Especial N° 13.

De las anteriormente mencionadas, C.E.Pa.Ho. N° 7, la Escuela N° 92; E.P.A N° 14; Escuela Primaria N° 266; escuela primaria N° 46; se localizan geográficamente en los barrios céntricos de la localidad de Plottier, mientras que las restantes se encuentran en la zona periférica y chacra.

- En el caso de la Escuela Especial concurre un niño chileno, y una mínima franja de niños hijos de ciudadanos chilenos y bolivianos.

En las siguientes escuelas prácticamente no asisten ciudadanos extranjeros (chilenos y bolivianos) ni hijos de padres extranjeros.

- Escuela Primaria N° 98, Barrio Tagliaferri.
- Escuela N° 240, Área centro.
- Escuela N° 60, Área centro.
- Escuela N° 351 distrito que abarca los barrios: América, CGT 1 y 2, Mercantil, 54 viviendas, Toma Hugo Berbel.



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

- “Posta Cristo Rey” Escuela primaria Rural asisten alumnos de la zona China Muerta, Colonia San Francisco, Barrio Esperanza y Barrio 2 de Abril.

Las entrevistas fueron realizadas en una totalidad a directivos de cada Institución, algunas de ellas, domiciliada en el mismo barrio que se encuentra la escuela en la que trabajan.

- En la escuela E.P.A. N° 14 , Escuela N° 234 , Escuela N° 106 y Escuela N° 265 concurren niños de nacionalidad Chilena y Boliviana mientras que las demás escuelas mencionadas al inicio concurren niños de nacionalidad Chilena solamente.
- En el C.E.Pa.Ho. N° 7: concurren adultos y en lo que refiere a extranjeros participan “Mas ciudadanos /as chilenos que bolivianos y su edad se encuentra entre los 20 y 45 años “. La directora nos comenta que: “Si no han terminado la primaria pueden concluirlo en esta escuela”. En cuanto a la elección de los oficios “las mujeres chilenas eligen peluquería; secretariado y computación. Las mujeres y hombres de origen boliviano eligen electricidad, carpintería, peluquería o electricidad”
- **Los niños se inscriben en las escuelas:** con el acompañamiento de los padres o tutores, en caso de jóvenes o adultos se inscriben solos. Los primeros van con referentes, familiares o conocidos que le informan y acompañan a la escuela para la inscripción del niño.
- **En cuanto a las diferencias observables:** que hay entre niños Argentinos y de nacionalidad boliviana y chilena, todos los directivos contestaron que “se encuentran diferencias, hay quienes dijeron que no es por la nacionalidad, hay



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

quienes manifestaron que “los chicos son excelentes, los argentinos los discriminan mucho”.

- **La discriminación:** “se trabaja en las escuelas a través de juegos, cuentos, en general las diferencias las marcan entre todos, el maestro hace como un compromiso y este tema de la discriminación o el diferente lo trabaja en forma continua”. Otro refiere: “Desde su comportamiento no se observan diferencias, si por la terminología (al hablar) su lenguaje, cuentan con su propio modismo, como los provincianos”.

### En el caso de los alumnos bolivianos:

- Son tímidos, preguntan todo, donde ir, solicitan que les explique todos los pasos. No piden el comedor al menos que se les explique que es gratis.

### En el caso de los alumnos Chilenos:

- No solicitan, **exigen:** lentes, comedor, reclaman si por algún motivo no hay clases e inmediatamente comparan con su país diciendo “en Chile no es así y es mejor”. “Eso todo el tiempo. Para ellos y sus padres el estado debe darles todo, mandan a los chicos sin útiles para que la escuela se los de. Absorben todo lo que puedan”, hay n caso de un papá que han exigido que se les dicte una materia como en Chile. No asisten a las entrevistas que cita la escuela solo para retirar los boletines para poder acceder al pago de becas.
- Los niños cuando son chicos lo acompañan los padres, cuando son mas grandes vienen solos en especial los de nacionalidad Chilena y en las escuelas periféricas “vienen en el transporte escolar que facilita el Municipio”.



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

- En cuanto a los alumnos adultos: “Los ciudadanos bolivianos son mas introvertidos. Los ciudadanos chilenos toman con mas responsabilidad que los argentinos lo que se les enseña” expresó la directora del C.E.Pa.Ho. N° 7.
- **En cuanto a la participación:** de los padres en las escuelas refieren que “Los padres de nacionalidad boliviana si, en caso de los padres Chilenos a veces, usan las actividades de la escuela mas que para compartir para demandar todo el tiempo” otros refieren que no es tema de nacionalidad la falta de integración en la escuela si no que les cuesta a todos los padres.
- **Los conflictos:** se dan entre niños a veces por cuestiones que no dependen de la nacionalidad y hay otros temas en los que los niños argentinos llaman de manera despectiva a los niños de nacionalidad Boliviana o Chilena: “bolitas” a los primeros “chilenos come ñaco” a los segundos en este último caso el peor insulto que puede recibir un niño chileno es que le digan “chileno”. Estos conflictos en todas las instituciones se trabajan en el aula con charlas, juegos y concientización.
- **En las escuelas se detectan situaciones de violencia familiar:** estas se observan ya sea por cambios en el comportamiento, dibujos, juegos, bajo rendimiento escolar, dispersión, conductas explosivas, en su actuar, en sus modalidades, desde sus agresiones para con los otros alumnos, etc., por lo general no lo hablan con sus maestros. Las problemáticas familiares que se detectan son la violencia, alcoholismo, abandono, embarazo prepuber, maltrato en todas sus formas, abusos, prostitución.

“La problemática que más se observa en el caso de Chilenos o hijos de Chilenos es el alcoholismo. Por ejemplo el Centro que funciona en la Elordi y Lainez que depende de esta escuela en su mayoría son problemas con el alcohol. Se formo



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

justamente con las técnicas del hospital. La mayoría del grupo que asisten están en recuperación”; “maltrato, menores cuidando a sus hermanos menores cuando sus padres se encuentran trabajando, nos cuesta un poco porque las mamás de nacionalidad chilena son prepotentes, a veces agresivas y les cuesta reconocer, cabe aclarar que también hay chilenos que son super educados”

Mientras que en los niños de nacionalidad boliviana no se observa maltrato o situaciones de violencia familiar; Y los jóvenes buscan un referente dentro del ámbito escolar para conversarlo y trabajarlo.

En cuanto a los jóvenes o adultos manifiestan situaciones de problemas familiares en las mujeres chilenas, según expresa la directora, estas situaciones se deben al “machismo de los maridos y padres sobre la esposa y/o hijas”.

Estas problemáticas se trabajan en el espacio educativo en forma grupal y de manera adulta “como la metodología de enseñanza en esta escuela es grupal, mujeres y hombres lo comentan con la docente, es por ello que se tuvo que realizar talleres de “Violencia y Abuso Familiar”. “Se nota el machismo de los esposos/padres de las ciudadanas chilenas, porque entre otras cosas no las dejan anotar en el turno noche.”

Las problemáticas en las escuelas se trabajan en horarios de clase, con los maestros, alumnos y padres. “Cuando estas situaciones son detectadas y se agravan se trabaja en forma de conversaciones en entrevistas con el alumno, cuando esto no resulta se abordan interdisciplinariamente e interinstitucionalmente, en general la escuela recurre y/o deriva a otras instituciones como Hospital, Municipio, y como últimos recursos se derivan a los Juzgados de Familia, Defensoría del Niño y el Adolescente o a la Comisaría”

Hay familias que les cuesta aceptar la intervención de los directores, porque la problemática surge en el ámbito familiar ”se enojan, nos dicen, porque nos metemos



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

en su vida” y otras que escuchan a los docentes aunque su actitud siga siendo indiferente a la situación del niño.

Cuando aceptan estas situaciones de conflictos a la familia les lleva tiempo asumirlo. Por lo general la primera respuesta es depositar en la escuela el problema y exigir que desde allí se solucione. “En la Escuela Especial se detecta que a los padres les cuesta aceptar la discapacidad de sus hijos por lo que las docentes realizan un trabajo intenso con las familias ya sea yendo a sus hogares las veces que sean necesarios”.

En casos donde la respuesta de las familias chilenas es negativa con relación a hacerse cargo de la situación se aborda desde la escuela, a través de entrevistas docente-alumno, esto se realiza porque al comunicarle a la familia el que asiste a la citación “es el papá solo y actúa mediante procedimientos disciplinarios como premios y castigos (maltrato psicológico y /o físico)”.

En el caso de las familias de origen boliviano son más receptivos, escuchan y lo piensan. No reaccionan agresivamente con sus hijos ni con los docentes.

En lo que refieren del trabajo de los niños, expresan que hay niños que trabajan como ser en la cosecha de frutilla “llega esta época y empiezan a faltar, lo hablamos con los padres pero no se hacen cargo, lo dejan pasar”

En el caso de la escuela de Los Hornos los niños hacen trabajo de adultos, en este caso ladrillería en las tareas más livianas.

En la escuela N° 192 los niños chilenos manifiestan no poder concurrir a clase por tener que ayudar a la familia en tareas tales como: alimentar los animales, cosechar, desmalezar.



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

En cuanto al aprendizaje los niños hacen en su mayoría tareas escolares en el hogar, la mayoría de los niños bolivianos que no realizan la tarea en el hogar sino en la escuela, es porque, según manifestaron los docentes, estos niños pasan mucho tiempo solos ya que sus padres trabajan en las chacras, diferente a los niños de nacionalidad chilena donde, según refieren los docentes, se encuentran mas acompañados por sus madres.

En cuanto a la pronunciación, lenguaje o escritura se observan diferencias en los niños de nacionalidad boliviana y chilena. “igualmente los niños de nacionalidad chilena aprenden mas rápido que los nacionalidad boliviana, en estos el aprendizaje es mas lento, ya que “son lentos, callados y educados”. “Sí la diversidad lingüística se observa, la llevan a la escritura, se trabaja con el alumno argentino, porque al copiar los modismos, se hace un trabajo integral con respecto a estos temas”.

Tantos niños extranjeros como argentinos logran establecer relaciones a través del juego, en su socialización no se detectan problemas. Siendo su integración buena y positiva.

En cuanto a lo que hablan de su país de origen, hay niños que dicen que Argentina es su país de origen, hay otros (bolivianos) que no hablan mucho porque los niños argentinos se burlan y otros que si hablan y son escuchados y respetados. En lo que refiere a los padres de los niños chilenos sí hablan comparando permanentemente nuestro país con el chileno diciendo que este último es mejor.

En los jóvenes adultos, según refiere la directora “Los ciudadanos bolivianos comentan que “su país esta mal, que no hay trabajo como acá”. En tanto los ciudadanos chilenos hablan cada vez menos de su país, cuando lo hacen es para comparar con la Argentina, diciendo que **“su país es mejor”**.”

En lo que se refiere a regularización migratoria de las dos franjas están aquellos niños que en su mayoría ya tienen los papeles listos – porque son argentinos- y están



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

radicados definitivamente, y están aquellos niños que sus padres le están tramitando la radicación mientras que están en edad escolar.

Los padres manifiestan en la escuela como dificultad: lo económico para realizar los papeles correspondientes, y situaciones en donde los niños se encontraron sin poder recibir el diploma de finalización de estudios porque no tienen documento; asimismo refieren que instituciones como la escolar, el hospital y juzgado de menores son las que asisten a las familias en los procedimientos que tienen que realizar. Con relación a los padres de los niños en algunas escuelas se tienen conocimiento de que algunos están regularizados y en otros establecimientos se desconoce dicha situación.

En cuanto a situación de marginalización o discriminación lo vive la directora de la Escuela Primaria N° 265 donde nos comento que “su hermana es propietaria de una chacra junto a su marido, este para ir a abrir la compuerta para el riego encontró en una choza, en condiciones infrahumanas, una familia de ciudadanos bolivianos. Sin calzados sucios, la mujer embarazada no sabia de cuanto tiempo de gestación. La chacra es propiedad de un ciudadano chileno, a quien ellos conocen. Les pide un día de de salario de trabajo al mes. Junto a su hermana y amigos le hicieron un ajuar para el bebe que nacería, le llevaron ropa para los demás niños y todo tipo de útiles necesarios. No envían a sus hijos a la escuela, y no quieren moverse de allí cuando se les ofreció llevarlos al Municipio para recibir ayuda y al Centro de Salud por su embarazo y clínica para los otros hijos, vacunas, leche, etc. no quiso, parecía tener miedo de perder el trabajo.”

Referido a las instituciones educativas, se observa en el momento de hacer la entrevista una pizarra donde dice “Primer Semana de Octubre Día de la No Discriminación. Llegará un día en que todos comprendamos que aunque seamos diferentes, en el interior de cada hombre hay un corazón que palpita y un espíritu que ama y quiere ser amado (a lado un afiche con caritas de niños de todas las razas)”



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

En la Escuela Primaria N° 106 la directora nos comenta que “la bandera la lleva una niña de nacionalidad chilena, fue elegida por los mismos chicos, los padres y maestros, yo sinceramente no se lo hubiese dado, no por discriminación es por el nacionalismo y esto de la patria”

En la localidad de Plottier existen siete escuelas de nivel medio las mismas son: CPEM N° 56, N° 55, N° 27 y N° 8; Escuela Provincial de Educación Técnica (EPET) N° 19 y N° 9 y Escuela Provincial de Educación Agropecuaria (EPEA) N° 2.

Si bien se intentó relevar información de todas las escuelas en algunas de ellas no pudimos acceder a la entrevista por cuestiones institucionales ajenas a este equipo de trabajo. Es el caso del CPEM N° 56 que no nos dieron información por entender que esta es privada de sus alumnos, EPET N° 9 por no contar con el tiempo suficiente por realizar trabajos administrativos, EPET N° 19 no cuenta con alumnos ni hijos de extranjeros de las franjas estudiadas.

Las escuelas medias de las cuales obtuvimos información en esta investigación son públicas, oficiales y son las siguientes: CPEM N° 55, N° 27 y N° 8 y EPEA N° 2.

Los alumnos que concurren a los establecimientos educativos son hijos de ciudadanos chilenos y bolivianos, una minoría son alumnos de origen chileno y boliviano. Según el radio geográfico donde viven concurren a estas escuelas es así que hay centros educativos donde la matrícula es de alumnos cuyos padres son extranjeros chilenos como es el caso del CPEM N° 8 y N° 27 en un 90%; en el CPEM N° 55 el total de la matrícula escolar es de alumnos de origen boliviano. Y tanto en el EPEA N° 2 y CPEM N° 27 hay un porcentaje de alumnos cuyos padres son chilenos y bolivianos.



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

Podemos decir que en casi todos estos establecimientos los adolescentes son aceptados independientemente de su regularización migratoria tanto como la de sus padres aunque para obtener la certificación de finalización de estudios necesitan estar regularizados conforme las leyes de educación argentina, el CPEM N° 27 es el único establecimiento que cuenta con el asesoramiento de agentes escolares para realizar los trámites, allí hay un solo alumno que se encuentra en situación ilegal a la espera de los papeles correspondientes para la regularización, en los otros establecimientos actualmente todos los alumnos están regularizados, en el caso del CPEM N° 8 si bien se le da un tiempo para realizar los trámites, tienen que presentar DNI argentino o cedula del MERCOSUR, en el caso del CPEM N° 55 todos los alumnos deben ingresar con documentos y certificado de salud.

Para el ingreso de los adolescentes a la escuela secundaria como para solicitar información son acompañados por sus padres, luego sus hijos concurren solos a la escuela, hay establecimientos que en algún momento del año organiza actividades donde concurren los padres de los alumnos, aunque en general los padres concurren cuando son citados ya sea para reuniones de padres, entrega de boletines, a veces a los actos escolares. En el caso del CPEM N° 8 “los alumnos chilenos no son acompañados por los padres, excepto un caso de una alumna que pertenece a la colectividad chilena que siempre la acompañan sus padres”. En la E.P.E.A N° 2 “es obligatorio que acompañen a sus hijos, en algún momento del año tiene que asistir a las actividades realizadas por los hijos. Se busca con esto que el padre no pierda el espacio ni el compromiso una vez que ingresan al establecimiento, ya que el mismo tiene la característica que los chicos están muchas horas adentro de la escuela”. Esta escuela tiene una modalidad, los adolescentes que ingresan tienen que asistir acompañados por sus padres o tutor, al iniciar el ciclo lectivo se les realiza una entrevista personal y esto se hace en forma consecutiva en la escuela, se acompañan por reuniones informativas en la cual se trabaja la integración, etc.”.



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

Respecto de la integración y la socialización entre pares es en general aceptable, que cuando se dan diferencias estas se abordan puntualmente con el o los alumnos, los docentes y asesores pedagógicos. Existen situaciones de violencia escolar pero no tiene que ver con la nacionalidad, sino que la misma está instalada en forma general.

En el caso del CPEM N° 27 no se observan diferencias entre los alumnos extranjeros, mientras que en el caso del CPEM N° 55 se diferencian los alumnos bolivianos en el lenguaje: por el dialecto, en su comportamiento porque son sumisos, callados pero se integran. En cuanto a los alumnos de origen chileno no se observan diferencias, no tienen tonada característica de su país de origen debido que son hijos de chilenos.

En el CPEM N° 8 se observan diferencias; “los alumnos chilenos son más orgullosos, los alumnos bolivianos más tímidos y respetuosos tienen una sumisión terrible” las diferencias observables son verbales por ejemplo: “chilenos de mierda”, “bolitas”, lo abordan desde la no discriminación. En el E.P.E.A N° 2 hay diferencias “no pasa por la franjas de extranjeros, la diferencia la marca la diversidad cultural, la economía, las diferencias sociales”; “todas las diferencias hacen conflictos, el que un chico tenga un reproductor de mp3, la heterogeneidad y no por ser extranjero en sí”. Se abordan a través: “horas interdisciplinarias llamadas convivencias, en la cual se trabaja el reglamento en el que está la modalidad de la no discriminación, además se hacen talleres y acompañamientos en el aula”.

En el CPEM N° 55 la socialización es buena, no hay diferencias entre alumnos extranjeros o hijos de extranjeros y argentinos; “la psicopedagoga nos narra el caso de una alumna de nacionalidad boliviana, a quien sus compañeros la tienen como su referente en cuanto al aprendizaje y compañerismo, cuando el profesor da una consigna y ella no entiende sus compañeros manifiestan que es el profesor quien no lo explica correctamente.” Una de las características de los jóvenes bolivianos es que

---



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

son callados, se forman subgrupos pero no tiene nada que ver con las distintas nacionalidades.

En el CPM N° 8 “Sí juegan con sus compañeros”. “En el caso de los alumnos chilenos entre ellos forman sus parejas (es una escuela mixta) y se socializan en la iglesia Evangélica.” En el E.P.E.A N° 2 “sí hay socialización se trabaja mucho con este tema”.

Desde el aspecto psicosocial y en caso de situación de conflicto lo trabajan con los docentes y psicopedagogas y los padres de ambas nacionalidades ante algún conflicto son receptivos generalmente.

- Se observan distintas actitudes por ejemplo en el CPEM 8 “los ciudadanos chilenos escuchan y actúan, los ciudadanos bolivianos no hacen nada”. En la E.P.E.A 2 los padres no son receptivos, generalmente les cuesta asumir la situación planteada.
- En el caso del CPEM 27 generalmente los padres son receptivos, escuchan y aceptan sugerencias, demuestran preocupación respondiendo favorablemente.
- En cuanto a las situaciones de problemas en el orden familiar son detectadas en la escuela a través del rendimiento y comportamiento escolar, en el caso de los alumnos de origen boliviano tiene que sentir mucha confianza con el docente o preceptor para poder hablarlo, cuando esto sucede los trabajan dentro de la escuela. De verse superados son derivados a otras instituciones como hospital, Municipalidad, equipo interdisciplinario del Consejo Provincial de Educación y la Defensoría del Niño y Adolescentes. En el caso intrainstitucional los docentes no se sienten acompañados por los técnicos capacitados para el abordaje.
- En el CPEM N° 55 en el caso de los alumnos chilenos o hijos de, respecto de la detección de problemas familiares: “no, pasan desapercibidos”, “son tranquilos y se acomodan a las pautas”. Respecto del CPEM N° 27 los problemas que se



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

detectan a través de los alumnos en sus hogares son los económicos, en muchos casos lo conversan con el preceptor quien está en permanente contacto con los alumnos; por lo general no hay derivaciones, hubo un solo caso el año pasado el que fue derivado al Equipo Interdisciplinario del Consejo Provincial de Educación el cual no lo abordó y terminó trabajándose desde el Municipio. Cuando hay conflictos se sienten muy solos para responder a ellos.

En ambas escuelas casi no asisten alumnos de origen boliviano.

- “Los alumnos extranjeros no generan conflictos”, dice una entrevistada.
- Actualmente se detectan en los alumnos de origen chileno, y cuando logran entrar en confianza eligen con quien hablar y lo comentan, se trabaja: después de detectado el problema, escuchamos a la asesoría psicopedagógica, en caso de considerar necesario se deriva al centro de Atención a la Víctima en Neuquén o al municipio, esto es en el CPEM N° 8. En el caso de la E.P.E.A 2 “se dan los dos casos, algunos lo hablan, otros lo manifiestan a través de su comportamiento, se observan porque arman “grupetes”, éstas situaciones saltan y se hablan con la familia, se trabaja en la escuela, no existe un sistema de amonestaciones, se hace un seguimiento individual y se asesora a los padres, con entrevistas individuales y cuando esto supera a la escuela se deriva a la Defensoría del Niño y del Adolescente o al Servicio de Violencia de provincia, o en caso de adicciones a ASER (Comunidad Terapéutica)”.
- En el CPEM N° 8 refieren que no se sienten muy acompañados y tendrían que hacerlo el hospital Área Plottier. En el caso de la E.P.E.A N° 2 se sienten acompañados por las instituciones tanto en el orden local como el Municipio de Plottier, hospital, como Defensoría del Niño y Adolescente.
- “Yo creo que las instituciones deberían trabajar con la escuela en cuanto a la capacitación de los temas problemas. Estos aspectos psicosociales los tendría que abordar algún centro para dar información a docentes, alumnos y padres” manifiesta una entrevistada.



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

- **Las problemáticas familiares mas frecuentes que aparecen son:**
  - Violencia familiar.
  - Embarazo adolescente.
  - Alcoholismo.
  - Presunción de abusos físicos.
  - Presunción de prostitución.
- En el CPEM N° 8 “en el caso de los alumnos chilenos como bolivianos se detectan situaciones de problemáticas familiares: abuso sexual por parte del padre a hija, machismo del progenitor sobre la esposa e hijas adolescentes en familias de origen chilena, también inicio sexual por parte del progenitor”. En la E.P.E.A N° 2 “los adolescentes son un espejo, más en una escuela que asisten desde las 8am horas de la mañana hasta las 5 pm, todo está acá, la plaza, todo lo público y lo privado”. Las situaciones que más se detectan son: violencia familiar, alcoholismo.
- Hay adolescentes que asisten al nivel medio y realizan trabajos en horario extraescolar. En el CPEM 8 refieren que algunos de los alumnos trabajan en un vivero y en la E.P.E.A N° 2 por su modalidad de seis años hay jóvenes de veinte años “sí, hay un chico que pasa música en fiestas, y una chica de 20 años que trabaja como telefonista en una remisería”. En el caso del CPEM N° 27 la Directora dice desconocer si realizan trabajos de adultos. Mientras que en el CPEM N° 55 la psicopedagoga manifiesta que algunos jóvenes trabajan los fines de semana en los hornos de ladrillos y actividades relacionadas a las chacras “a modo de changa”.
- Desde el aprendizaje surge que en el CPEM N° 55 los alumnos cumplen con sus tareas tanto que se llevan para realizar en el hogar como las que hacen en la escuela. En el caso del CPEM N° 27 tanto los alumnos argentinos como los



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

la hacen en clase. En el CPM 8 en el caso de los alumnos chilenos y bolivianos algunos cumplen y otros no. En la E.P.E.A N° 2 tienen hora TEAS (Horas Instituciones a Elección) ya que están media jornada en la escuela, son coordinadas según el área que les toque trabajar por ejemplo: laboratorio, biblioteca, hay cierta autonomía, las tareas las hacen acá por el horario que tienen”.

- Respecto a la valorización de la educación en las escuelas secundarias son los alumnos y padres de origen bolivianos quienes más la valoran y respeta.
- En los establecimientos de nivel medio se observan diferencias culturales como por ejemplo: en el CPEM N° 8 en el caso de “los alumnos chilenos se detectan diferencias en el lenguaje por ejemplo: “amarrón por marrón, “dentrar” por entrar”, etc. en los alumnos bolivianos menos, en la escritura, tonada”. En la E.P.E.A 2 “un adolescente usa abstracciones”. Con el transcurrir del tiempo van adoptando el pronunciamiento, modos y costumbres de sus compañeros argentinos.
- En el caso del CPEM N° 55 la diferencia mas notable es en el lenguaje verbal en los alumnos de origen boliviano. En cuanto a la escritura no hay diferencia con el resto de sus compañeros argentinos, nos relata la psicopedagoga.
- En cuanto al CPEM N° 27 la Directora no supo responder. En el CPEM N° 55 con el tiempo se van adaptando, se integran entre ellos, se comunican. En el CPEM N° 55 la psicopedagoga manifiesta “no saber” si responden a las consignas y tareas que tienen que ver más con este país que el de ellos. En el caso del CPEM N° 27 “no hay inconveniente en este sentido se integran en los conocimientos”.
- En cuanto a intercambiar sobre sus lugares de origen surge que en el CPEM N° 8 se habla en determinadas conmemoraciones acerca de situaciones en sus país de origen, conversan su nacionalidad natural.; “antes era complejo por su desarraigo sobre todo en los ciudadanos chilenos, porque sus padres vinieron por razones política y sus hijos, nuestros alumnos no tenían noción de por que



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

habían venido” “ya no se ve con la fuerza de otros años”. “Se hacían referencia al 18 de Septiembre ellos dicen ese día “me voy a la ramada”. En la E.P.E.A N° 2 no se observan estas actitudes.

- En ninguno de los dos establecimientos secundarios se pudo saber si los alumnos hablaban sobre su país de origen, las personas a cargo de responder la entrevista desconocían la situación, Directora del CPEM N° 55 y psicopedagoga del CPEM N° 27 ésta última “no sabría decirles hace mucho que están acá”.
- En el nivel secundario se puede concluir que respecto a su lenguaje y estilo de vida no existen diferencia entre alumnos argentinos y chilenos. No así en los alumnos bolivianos en los cuales se detecta diferencia en su lenguaje y actitudes, son callados, respetuosos y sumisos.



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

### INSTITUCIONES:

De la institución salud se concurrió al Centro de Salud ubicado en el Barrio Los Hornos por ser éste el que concentra mayor cantidad de población boliviana; centro de salud Barrio El Chacay por ser este el que concentra mayor población chilena y el Hospital de Área de la Localidad de Plottier.

De los tres centros de salud que fueron visitados en la localidad de Plottier, se observa que cuenta con un registro de personas que asisten a la atención médica refieren:

- En el Barrio los Hornos: 90% Bolivianos ( 50% niños)
- En el Barrio El Chacay: 85% Chilenos
- Hospital de Área: “no están identificadas las familias por registro, sí los agentes sanitarios tienen bien identificadas las familias. La atención es para todos”

Los motivos más frecuentes por los cuales asisten son: para control de los niños, embarazos, entrega de leche, vacunación, medicamentos, DIU y odontología.

Los entrevistados expresan:

“Los bolivianos acuden al centro especialmente por sus hijos y la entrega leche”. (Barrio Los Hornos).

“Vienen por el DIU, atención ginecología y muchos se van a Chile. No están tan identificados como los bolivianos” (hospital).

Entre argentinos y bolivianos no se comunican cuando se encuentran en la sala de espera, no tienen acercamiento corporal “los argentinos desprecian y rechazan a los bolivianos” y esta situación se da, - según la Jefa de Enfermería por lo que escucha- “por la fuente de trabajo”. También se dan otras situaciones de discriminación como por ejemplo: “en la sala de espera entra una argentina y dice “que olor hoy...hay bolitas”. Entre mujeres bolivianas sí se comunican.

Respecto de las actitudes que se observan entre padres- hijos son: “poca estimulación, no hablan mucho con los hijos, hay poco acercamiento desde lo corporal y en relación al lenguaje verbal hacia los hijos es muy poco en la familia”, (bolivianos)



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

en cuanto a los chilenos la Jefa de Enfermería expresa “el lenguaje hacia sus hijos es agresivo, violento”

En cuanto a su salud y calidad de vida son preventivos: las mujeres bolivianas de 35-40 años, “no aceptan el anticonceptivo ni espiral, “los maridos deciden la natalidad”, “muchas veces le exigen al médico sacarse el DIU para procrear argumentando que se lo pide su marido”; tienen de cuatro chicos en adelante, son las mujeres más jóvenes -aunque pocas-, quienes “se cuidan” para no quedar embarazadas.

Y los chilenos/as, exigen el control, las vacunas, los medicamentos, y la leche a diferencia de los bolivianos, no es necesario citarlos, ellos toman la salud como espacio de intercambio entre Chile y Argentina, las enfermeras refieren que vienen con la visa de tres meses para atender su salud tanto en Plottier como en hospitales de Neuquén capital, desde partos hasta cirugías de alta complejidad, luego regresan a Chile.

Los entrevistados refieren de la importancia que representa para la población boliviana; poseer la libreta de salud: “Ellos quieren tener la libreta de salud, a veces tienen la libreta de Bolivia y piden la Argentina, es como un documento para ellos”.

En cuanto a hábitos de higiene se observa, según expresa la enfermera de la Salita del Barrio Los Hornos, en el caso de los bolivianos, “los niños muy sucios, no se bañan, olores corporales”, además nos manifiestan que “los primeros controles de los recién nacidos detectan “costras” en las partes del cuerpo como cuello, orejas”, etc.; y con suma delicadeza le dicen: “mamá, tiene que bañar a su bebé antes de acostarlo”. En sus casas no tienen letrina, “defecan en el patio, baldío o campo” teniendo que intervenir bromatología municipal. Desde el centro de salud se trabaja en la incorporación de hábitos de higiene. El agente sanitario es quien trabaja en la importancia de la construcción y uso de la letrina. Cuando arriban el agente sanitario comienza con la vacunación sobretodo contra la tuberculosis los días feriados va a sus



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

casas para que no pierda la continuidad de las tomas. Además los orienta e informa de las instituciones que deben concurrir para realizar trámites de documentos.

En lo que refiere la enfermera del Barrio el Chacay y Hospital “respetan los hábitos de higiene son contados los casos que no lo hacen –chilenos-”.

En cuanto a los nacidos en Bolivia, su lenguaje no es claro y para expresarse tienen como referente a la enfermera que es quien logra entenderlos, mientras que los nacidos en Chile si se les entiende lo que expresan.

Respecto de las enfermedades más frecuentes que traen cuando arriban a la localidad son la sífilis, chaga, toxoplasmosis, tuberculosis (TBC) y el tratamiento que realizan es de seis meses y ellos sostienen el mismo (bolivianos) a diferencia de los extranjeros chilenos “que traen ronchas en todo el cuerpo por la picada de chinches”.

Mas allá de que no posean su regularización migratoria al día se los atiende igual y respecto al límite de tiempo los estudios de alta complejidad no se realizan – en la teoría- si no tienen documentos, si es urgencia sí y se deriva al Hospital Heller o Castro Rendón de la ciudad de Neuquén.

### **De la institución municipal:**

Se realizaron entrevistas a:

- al **Director General de Acción Social**, quien trabaja en la institución hace 28 años, la demanda que se atiende desde esta dirección es la asistencia y promoción a la población.
- Otra de las dependencias de Acción Social a las que se recurrió para la obtención de datos fue el Área de Asistencia Alimentaria. Se entrevistó a la jefa de la misma, quien hace 6 años que trabaja en esta institución, dicha área esta destinada a la asistencia material a la población por medio de diferentes planes por ejemplo: cajas



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

alimentarias, refuerzos (bolsón con alimentos que se entrega a mitad de mes), bonos gasíferos, plan calor (distribución de leña), colchones, frazadas, plan provincial “Comer y Aprender”, provisión de pañales para niños y adultos, ayudas en efectivo, pago de facturas de gas y/o luz.

- Se concurrió también en la oficina de **Coordinación General de Comedores**, Se entrevistó a la coordinadora de la misma, quien hace 6 años trabaja en la institución y hace 2 y medio que esta a cargo de la coordinación del área. La demanda que se atiende es el funcionamiento de comedores municipales, ubicados en distintos barrios de la localidad.
- Se entrevistó al personal que pertenece al **Comedor Municipal Barrio El Chacay “Ositos Cariñosos”**
- Se entrevistó a personal que pertenece al **Comedor Municipal “Barrio Los Hornos”**.
- Se entrevistó a Directora de empleo quien se encarga de supervisar y realizar el seguimiento de los planes sociales nacionales y provinciales
- Se concurrió a la **Dirección de Mujer, Familia y la Tercera Edad**, quien se desempeña atendiendo casos judicializados y familias en riesgo.

Las Direcciones arriba mencionadas en la actualidad no cuenta con una base de datos sobre la población inmigrante que asiste, aunque sí cuentan con registros a quienes se suministra la asistencia, en este sentido la población extranjera que concurre es de origen chileno y boliviano. Sin poder precisarse datos estadísticos cuantitativos respecto de estas poblaciones.

Las únicas que refiere contar con datos estadísticos: por “su DNI argentino indispensable para la obtención de beneficios” es la Dirección de Empleo, y la entrevistada refiere: “Plan provincial Ley 2128 Chilenos 93 y Bolivianos 2 y Planes Nacionales: ciudadanos chilenos 88 y bolivianos 4”.



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

Las franjas trabajadas, que fueron chilenas y bolivianas son asistidas con los mismos beneficios que la franja argentina carenciada cualquiera sea el momento de su arribo o de su regularización migratoria.

Por lo general concurren solos o son derivados de otras Direcciones como ser la Dirección de Mujer y Familia Municipal, Dirección Nacional de Migraciones-delegación Neuquén-; como también de familiares que ya se encuentran en la localidad.

La Municipalidad, delega en la Dirección de Acción Social las encuestas socioeconómicas de extranjeros para realizar los trámites de regularización migratoria que Instituciones como los consulados y oficina de migraciones derivan al Municipio.

Estas poblaciones acuden principalmente porque tienen necesidades alimentarias por lo que solicitan entre otros la incorporación a los comedores municipales, cajas alimentarias, colchones, frazadas, bonos gasíferos, leña, leche, pañales, pago de boletas de luz, subsidios, empleo, etc.

La actitud que tienen los ciudadanos bolivianos es ser “pacientes, perseverante”, “si le decís que vengan 20 veces vienen”, “respetan las pautas institucionales establecidas”, nos refiere una funcionaria, en cambio los ciudadanos chilenos son “soberbios, exigentes, autoritarios”.

En cuanto al dialogo que se produce entre los empleados municipales y los extranjeros se diferencia, en los extranjeros bolivianos hay que prestar mas atención, son mas callados y muchas veces no se les entiende al punto de pedirle que venga acompañado de otra persona, mientras que en los extranjeros chilenos se les entiende y comprende el mensaje que dan.

Las entrevistadas en el comedor Municipal Barrio El Chacay “Ositos Cariñosos”, nos comentan que la mayoría que asiste al comedor es de nacionalidad chilena, (no

---



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

saben exactamente la cantidad de extranjeros) y refieren “no se adaptan ni a las normas ni tienen paciencia, nos gritan, nos faltan al respeto, no respetan los horarios, mandan a sus hijos menores a buscar las viandas sabiendo que esta prohibido, porque es peligroso, imagínese la comida esta caliente. A veces un niño viene a buscar lo de su familia y la del vecino, pero no hay caso no entienden...”

En relación con el género quienes asisten a las diferentes áreas municipales son las mujeres; en el caso de las ciudadanas bolivianas la edad promedio es adulto medio (20 a 40 años) y en caso de las ciudadanas chilenas adultos mayores (60 a 80 años).



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

### Percepción de la sociedad receptora respecto de los inmigrantes chilenos y bolivianos:

Se realizó una encuesta semiestructurada de opinión acerca de la percepción de ciudadanos argentinos de la localidad de Plottier respecto del motivo de arribo de migrantes chilenos y bolivianos.



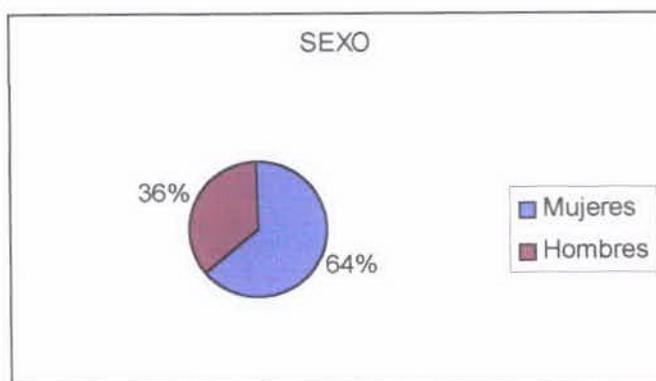
El total de entrevistados son de Nacionalidad Argentina



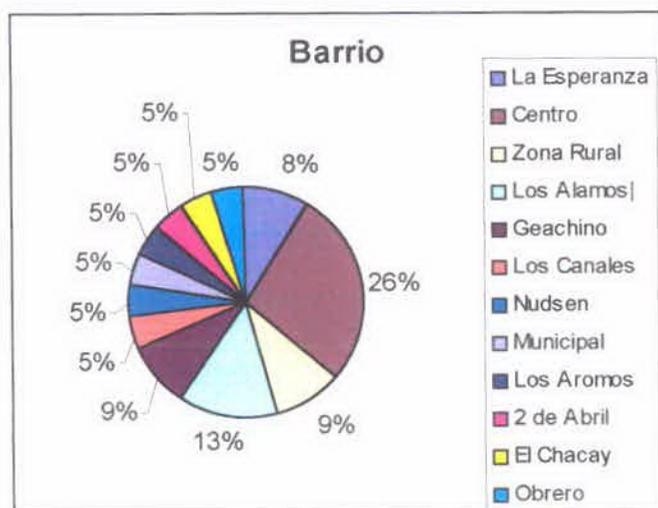
## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”



Del total de encuestados de Nacionalidad Argentina en la Localidad de Plottier, se encuestó al 36% Hombres y el 64% Mujeres.



Los encuestados pertenecen a diferentes Barrios de la Localidad de Plottier, la selección de la muestra fue al azar.

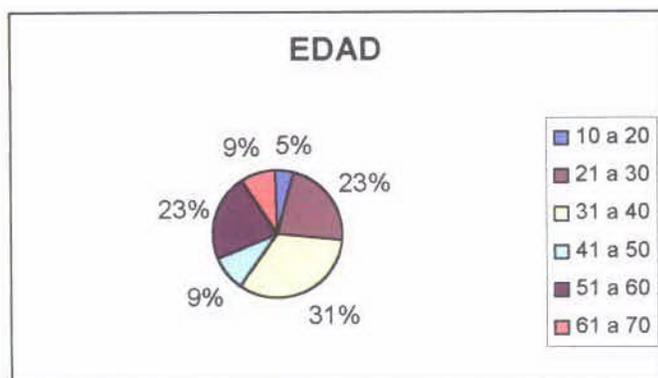


## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---



El total de encuestados pertenecen a la franja etarea joven a adultos medios.

La primera pregunta abierta que se realizó a los vecinos de nacionalidad Argentina responde a:

***¿Cuál es la necesidad que cree Usted que los extranjeros de nacionalidad boliviana y chilena ingresan a nuestro país?***

En su mayoría la respuesta que nos dieron los entrevistados no respondió a una sola causa, 18 personas respondieron que la causa era el trabajo, y entre el total de entrevistados manifestaron otras causas como ser salud y educación como causante del ingreso de extranjeros a la Argentina, en menor medida se señalo cuestiones familiares y 2 de los entrevistados señalan a la dictadura militar de la década del 70 como motivo del ingreso a nuestro país.



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

La segunda pregunta abierta que se le realizó a los entrevistados fue:

### ***¿Cómo perciben la presencia de extranjeros en nuestro país?***

La mayoría de los entrevistados respondieron haciendo una diferencia entre los bolivianos y los chilenos, en primera medida, expresando que los de nacionalidad boliviana, son más humildes, sumisos, trabajadores, lo que ganan lo hacen con esfuerzo y trabajo, son muy discriminados; mientras que cuando refieren comentarios sobre los inmigrantes chilenos, lo expresan así: Los chilenos degradan a la Argentina, ellos son ultranacionalistas, exigen al gobierno que se los asista, toman nuestro trabajo, nuestros espacios, y son diferentes en su forma de ver, de actuar.

Ocho de los entrevistados responden de manera indiferente a la presencia de extranjeros en nuestro país, hacen hincapié en la libertad de hacer y sentir lo que uno necesita, siempre que se respete al otro.

A continuación se transcribirá las opiniones textuales de los entrevistados:

*“A mi la verdad me da lo mismo que vengan a la Argentina quien quiera venir y que viva como quiera, si nosotros hacemos eso o no?” (17 años)*

*“Los chilenos son ultra nacionalistas, degradan a la Argentina, me irrita eso y me da bronca que estén acá y se sienten dueños de la Argentina y exigen al gobierno que les den todo lo que les falta en su país”. “Los bolivianos tienen un perfil muy bajo y de todo lo que tienen se lo ganan con esfuerzo y en menos de dos años están parados, hay un respeto al lugar que le ofrecen las posibilidades de crecer” (24 años)*

*“No me parece injusto, no me molesta, me parece que está bien...” (30 años)*



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

"Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier"

---

*"No lo percibo como algo negativo, para mi pasan desapercibidos, no creo que la presencia del extranjero importe mucho en las instituciones, centro de salud, etc" (32 años)*

*"Acepto que vengan porque no se prohíbe a nadie entrar a la Argentina, pero ellos vienen a trabajar cosa que los argentinos no hacemos, ese trabajo pesado; ellos no despilfarran la plata, la papa, por ejemplo, la cáscara la hierven para comerla (bolivianos.), los argentinos no ocupan los lugares por eso vienen otros y los ocupan" (33 años).*

*"El que conozco yo que es chileno vino a la Argentina porque en el hospital tenían todo para curarse ya que acá es gratis, mientras que en Chile te vale re caro, lo que no me gusta de los chilenos es que tienen su casa en Argentina, sus hijos estudian y todavía dicen que Chile es mejor porque no hay paro, no es tan despelotado y todas las pavadas que dicen. Para que vienen?... Los bolivianos vienen a trabajar pero no se meten tanto como los chilenos, trabajan para vivir, comer y listo, son diferentes más tranquilos (33 años).*

*"Los discriminan mucho, los usan tienen que luchar mucho para tener un mango, los bolivianos están más desprotegidos, hay mucho racismo" (37 años).*

*"Me es indiferente la presencia de extranjeros lo que sí, el tema de las ayudas sociales que se prioriza a ellos" (39 años).*

*"Me parece que ellos deberían quedarse en su país por que acá nos sacan el lugar a nosotros" (46 años).*

*"Tienen derecho a estar en cualquier lugar mientras trabajen y cumplan con las leyes argentinas, los chilenos son iguales que nosotros. Los bolivianos: yo trabaje con ellos*



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

*“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”*

---

*en una chacra y también son como nosotros, mientras no traigan delincuencia” (45 años).*

*“Vienen porque acá están mejor, acá son propietarios de tierra, igual que a los argentinos, y pueden ser incluidos en loteos sociales, se les da todo. Me supera no estoy de acuerdo, por estos privilegios que les dan que nosotros no tenemos, nosotros con nuestros hijos en la universidad es un tema por el costo, ellos consiguen todo, hasta la caja, comedor, etc. son soberbios, los chilenos, aunque estén pidiendo; los bolivianos son más sumisos. Yo estuve en Chile y no tienen lo que tienen en mi país, nos discriminan cuando vamos como turistas a Chile” (51 años).*

*“La forma de vida, de idiosincrasia no es la misma, tienen otra educación, ellos llegan a un país extraño y le dan todo, caja, comedor, gas, tierras y si te pueden traicionar te traicionan después de la sonrisa una puñalada; los bolivianos en cambio, tienen el problema de la pobreza y son más humildes, vienen a trabajar, no me chocan”. (51 años).*

*“En realidad no me gustan los chilenos, se quieren apropiarse de cosas nuestras, nos sacan el trabajo, la asistencia del estado, municipio, hospital; los bolivianos son muy discriminados en este país por ser morochos, los acepto” (60 años).*

*“Sí, son gente trabajadora sí, hay gente que se dedica a otra cosa hay chilenos y bolivianos que dan gusto y otros desagradables, los bolivianos trabajan mucho y les gusta crecer” (60 años).*

*“No los percibo, quizá si analizo a fondo la cuestión, si pensaría en lo laboral, en las costumbres, en la convivencia con otros, pero ellos acá hacen y viven como vos o como yo, de que nos quejamos los argentinos? Siempre echamos la culpa a los chilenos, bolivianos, peruanos” (22 años).*



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

*“Cuando hablamos de chilenos lo hacemos distinto a cuando hablamos de bolivianos, no sé, será porque su forma de ver, de actuar es diferentes, los chilenos son mentirosos, agrandados, tenés que tener más cuidado mientras que los bolivianos no, no se si es porque no andan tanto, o lo que creo es que son más sumisos, más callados y no es que de algún modo los proteja más, pero nada quita que vienen acá y nos sacan el laburo porque se conforman con \$5 pesos cada laburo que nosotros no. Acá le dan todo” (25 años).*

*“Los chilenos están cerca, entonces se cruzan y aprovechan que Argentina es un país que le da todo a sus habitantes, salud gratis, educación gratis, alimentos gratis, comedores y todo lo que se pida, mientras que juntan la plata la mandan para allá, hasta eso le permitimos. Y los bolivianos es diferente son más humildes, no son tan agrandados como los chilenos, laburan por dos mangos” (28 años)*

*“De invasión, saben que acá se los asiste y se los ayuda, vienen”. (31 años)*

*“Lo primero que deberían hacer cuando llegan a la Argentina es radicarse y no andar indocumentados. Me da bronca porque se la pasan manifestándose, quieren casa, caja y todo. Primero tienen que cortar rutas y molestan cuando llegaron a los tres meses, antes de buscar trabajo van al Municipio para que se los asista. Cuando el argentino sale a pedir porque necesita los presupuestos municipales están disponibles para el “chilenaje” o el boliviano primero y después el argentino”. (31 años)*

*“Mi percepción es diferente a los bolivianos que a los chilenos, los primeros son menos los que vienen a Neuquén, no son tan visibles porque ellos solo se dedican a trabajar en las chacras o en los ladrillos, los aceptamos y se quedan sin molestar, en el sentido de que se acoplan al argentino pero los chilenos todo lo contrario, son agrandados, quilomberos y quejones, ahora quieren ganar más plata que un argentino, sin contar que tienen la casa propia, antes que nosotros, el trabajo, la educación y salud gratis; mientras que allá a nosotros no nos reciben igual” (63 años)*



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

**"Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier"**

---

*"En realidad la presencia de ellos, lo que molesta es la protección que les da el país al extranjero y no se da al argentino" (59 años)*

*"La verdad que si hay un estigma negativo acerca de la presencia de los extranjeros en Argentina yo no lo siento así, tuve la oportunidad de vivir unos años en EE.UU. y te aseguro que se lo que sienten ellos, allá es lo mismo que acá, pero bueno son elecciones de vida, y como ellos sentirán nuestra diferencia también ganan en todos los beneficios que tiene la Argentina como ser la educación gratis" (69 años).*



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

### **En la patagonia:**

La zona mas austral de Argentina es la región con mayor intercambio poblacional de migrantes de origen chileno. La patagonia, conglomerado geográfico integrado por las por las provincias de río negro, Neuquén, Chubut, santa cruz y tierra del fuego, reúne al 53.90% de la población chilena en argentina en el censo de 1991 lo que equivale a un total de 129.369 personas. Cabe destacar que es la provincia de Río Negro la que concentra el 18% de la población total chilena en Argentina, es decir unas 45.000 personas.

### **Datos de la estructura poblacional – edad y sexo**

Se puede decir que la migración chilena en Argentina es una migración familiar y joven, con igual proporción de niños y adolescentes/jóvenes que de adultos jóvenes.

En este sentido, podemos decir que se diferencia de otros grupos de migrantes en dicha caracterización. Por ejemplo: los migrantes paraguayos o bolivianos que vienen a la argentina comprende la franja etarea adulto jóvenes en desmedro de niños y jóvenes, la migración es de tipo individual y no familiar.

Otra característica de la población chilena seria su estabilidad en la Argentina como país de migración. Mientras otros contingentes, como el boliviano buscan juntar dinero en Argentina para luego mejorar su futuro en Bolivia, la migración chilena tendería a estabilizarse en el país de destino.

La inmigración boliviana ha sido históricamente más masculina dentro de las limítrofes. Y la paraguaya la más femenina. Esto esta directamente relacionado con las tareas que suelen desarrollar en la Argentina las personas de ese origen.

Los bolivianos tienen fuerte inserción en el sector de la construcción y las paraguayas en el servicio doméstico.



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

La provincia de Neuquén es la principal receptora de chilenos hasta el año 1947. En el periodo siguiente disminuye la población chilena que reside en esta provincia en 3.885 personas probablemente emigran muchos a otras provincias o volvieron a Chile.

En el periodo 1947-1960 vuelve a retomar sus valores históricos presentando un crecimiento de 3.119 personas. Ese crecimiento disminuye en la década del 60, y en el década del 70 vuelve a aumentar pero no en la misma magnitud que el que ocurre en la década del 80 cuando se agregaron 10.636 chilenos a los que ya residían en esta provincia. Sin embargo se produce un fenómeno singular, es mayor la cantidad de personas que dicen haber llegado en los periodos antes de la década del 70 que el volumen de crecimiento real de chilenos en la provincia. Esto podría deberse a dos razones: por una parte, que llegaron a esta provincia personas que ya habían ingresado a la Argentina por otra provincia, y por otra: podría reflejar que el decrecimiento intercensal se debió a una fuerte emigración de ese sector, lo que no significa que no haya ingresado un contingente nuevo que decidió permanecer en la provincia.

### **DIRECCION PROVINCIAL DE ESTADISTICA Y CENSO.**

Censo 2001. -Fuente dirección de estadística y censo de la Provincia de Neuquén-

El último censo realizado en la Argentina fue el del 2001, en ese año contaba con 36.260.130 personas, en relación al sexo 17.659.072 varones y 18.601.058 mujeres. La provincia de Neuquén contaba con 474.155 personas, 263.266 varones y 237.889 mujeres.



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

### Datos de la población censada comparación censal.

	1970	1980	1991	2001
<b>Población total, millones de personas</b>	23.3	27.9	32.6	36.2
<b>Sexo y edad de la población %</b>				
<b>Varones</b>	49.7	49.3	48.9	48.7
<b>Mujeres</b>	50.3	50.7	51.1	51.3
<b>Hasta 14 años</b>	29.1	30.3	30.6	28.3
<b>15 a 64 años</b>	63.7	61.5	60.5	61.8
<b>65 años y más</b>	7.2	8.2	8.9	9.9
<b>Población urbana y rural %</b>				
<b>Urbana</b>	79.0	82.8	87.2	89.3
<b>Rural</b>	21.0	17.2	12.8	10.7
<b>Origen de la población %</b>				
<b>Argentinos</b>	90.6	93.2	95.0	95.8
<b>Extranjeros</b>	9.4	6.8	5.0	4.2
<b>Estado conyugal de la población de 14 años y más %</b>				
<b>Unido/a</b>	5.4	6.8	10.4	14.9
<b>Casado/a</b>	52.6	52.9	47.6	39.8
<b>Separado/a o divorciado/a de unión o matrimonio</b>	1.6	2.1	3.8	4.8
<b>Viudo/a de unión o matrimonio</b>	6.5	6.9	7.1	6.7
<b>Soltero/a nunca unido</b>	33.9	31.3	31.1	33.9



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

### **INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA Y CENSO.**

#### **Encuesta Complementaria de Migraciones Internacionales (ECMI)- fuente INDEC**

La E.C.M.I forma parte del censo nacional de población, hogares y viviendas año 2001 y tiene por objetivo enriquecer la información sobre migraciones mediante el conocimiento de características de los desplazamientos de población poco estudiados a nivel estadístico. Desde el punto de vista conceptual los datos de la encuesta no reemplazan a los datos del censo, sino que incorporan información en profundidad que, por su naturaleza, el censo no podría producir. Desde el punto de vista muestral, el censo del año 200, constituyó el marco del cual se extrajeron 18 muestras independientes de hogares con al menos una persona nacida en algún país limítrofe, tales hogares fueron revisitados en Septiembre 2002 y septiembre 2003 para la realización de la E.C.M.I.

Dada la importancia adquirida en Argentina por las migraciones limítrofes en tiempos recientes, la E.C.M.I se restringió al estudio de hogares con bolivianos, brasileños, chilenos, paraguayos y uruguayos.

La inclusión de la temática de la inmigración internacional en los censos argentinos se produjo tempranamente. Los primeros censos de la argentina con alcance nacional, realizados en 1869, 1895 y 1914, concedieron especial importancia a la medición del fenómeno migratorio, en particular a aquel de carácter internacional.

El rol preponderante que jugó la inmigración internacional en el desarrollo económico y social del país generó la necesidad de conocer su volumen a partir de la información censal.

Se debe tener en cuenta que, al clasificar por país de nacimiento, los censos argentinos adoptan una definición de extranjero que no permite distinguir entre



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

"Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier"

---

residentes permanentes, temporarios ni transitorios. Tampoco es posible discriminar entre migrantes legales e ilegales. La única referencia que se efectúa es relativa a la residencia habitual, la cual considera como extranjero residente habitual a toda persona que habiendo nacido en un país distinto de Argentina ha vivido los últimos seis meses anteriores al levantamiento del censo o, cuando el lapso fuera menor, si tiene decidido establecer su residencia en el país.

Al mismo tiempo es conocida la limitación y relatividad de los datos censales que tienden a subestimar el número de extranjeros particularmente en contextos restrictivos de la migración.

Aún así, los censos constituyen una fuente invaluable para el conocimiento de la migración por cuanto dan cuenta del volumen y características de los migrantes en todo el territorio nacional y permiten estimar saldos migratorios imprescindibles para efectuar las estimaciones y proyecciones de población.

La definición de migración que hacen los censos de población representa sólo una parte de los desplazamientos que experimenta la población y se refiere a los desplazamientos con traslado de residencia desde un lugar de origen a un lugar de destino atravesando los límites de una división geográfica o político-administrativa.

La E.C.M.I se restringió al estudio de hogares con personas nacidas en Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay a raíz del protagonismo adquirido por las migraciones limítrofes en Argentina en los últimos tiempos. El abordaje de cada una de esas colectividades se planteó de forma regionalizada, de manera tal que cada uno de los universos mayores (bolivianos, chilenos y paraguayos) se privilegió en aquellas jurisdicciones del país donde alcanzan mayores representaciones.



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

### **Dominios de análisis de la E.C.M.**

- Población en hogares con al menos una persona nacida en Bolivia. Ciudad de Buenos Aires.; partidos del gran Buenos Aires., gran San Salvador de Jujuy; gran Salta
- Población en hogares con al menos una persona nacida en Brasil. Ciudad de Buenos Aires.; partidos del gran Buenos Aires.
- Población en hogares con al menos una persona nacida en Chile: ciudad de Buenos Aires.; partidos del gran Buenos Aires.; gran Mendoza, Neuquén-Plottier-Centenario; Alto Valle de Río Negro; Río Gallegos,
- Población en hogares con al menos una persona nacida en Paraguay: ciudad de Buenos Aires.; partidos del gran Buenos Aires.; Formosa; gran Posadas.
- Población en hogares con al menos una persona nacida en Uruguay: ciudad de Buenos Aires.; partidos del gran Buenos Aires.

A continuación se extraerán los resultados de la E.C.M.I correspondiente al conglomerado Neuquén- Plottier- Centenario, la muestra de población en hogares con al menos una persona nacida en Chile en Septiembre de 2002. Últimos datos estadísticos hasta el momento.



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

"Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier"

### 1. Población nacida en Chile de 14 años y más ocupada por rama de actividad agrupada.

Jurisdicción	Total	Rama de Actividad					
		Primaria	Secundaria	Terciaria sin Servicio Doméstico	Construcción	Servicio Doméstico	Sin Información.
Neuquén- Plottier- Centenario	10.569 100%	556 5.3%	644 6.1%	5507 52.1%	1653 15.6%	2164 20.6%	45 0.4%

Fuente: INDEC, Encuesta Complementaria de Migraciones Internacionales.

**Rama de Actividad Primaria** incluye: agricultura, ganadería, caza, selvicultura, pesca y servicios conexos, explotación de minas y canteras.

**Rama de Actividad Secundaria:** industria manufacturera.

De los resultados obtenidos podemos decir que los migrantes de origen chileno que viven en el conglomerado Neuquén-Plottier-Centenario de 14 años y más, el 52.1% se dedica a realizar trabajos terciarios sin servicio doméstico, un 20.6% trabajan en servicio doméstico y un 15.6% se dedica a la construcción, siendo estas las actividades más significativas que desarrollan.



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

### 2- Población nacida en Chile por edad al llegar a Argentina

Jurisdicción	Total	Edad al llegar a Argentina						
		0-14	15-24	25-34	35-44	45-54	55-64	64 Y +
Neuquén								
Plottier-	19.465	7097	7302	3445	1119	391	81	30
Centenario	100%	36.5%	37.5%	17.7%	5.7%	2.0%	0.4%	0.2%

La población que migra a esta región es una población joven, el 37.5% corresponden a la franja de 15-24 años y el 36.5% están dentro de la franja de 0-14 años, de estos datos podemos inferir que la migración chilena que arriba a la zona tiene característica de tipo familiar en un gran porcentaje, puesto que vienen a edades muy tempranas al país. Un 17.7% se encuentra en la franja de 25-34 años, es decir son adultos jóvenes que se encuentran en edad de trabajar y/o estudiar en este país.



### Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

### 3. Población nacida en Chile de 18 años y más por existencia de compatriotas conocidos al llegar a Argentina.

Jurisdicción	Total	Existencia de compatriotas conocidos al llegar a Argentina			
		No tenía compatriotas conocidos	Tenía compatriotas conocidos que no eran de su ciudad o pueblo	Tenía compatriotas conocidos de su ciudad o pueblo	Sin información
Neuquén-Plottier-Centenario	18.883 100%	5844 30.9%	1123 5.9%	11.889 63.0%	27 0.1%

Los migrantes chilenos en un alto porcentaje, 63.0% arribaron a la zona por referencia de conocidos de su ciudad o pueblo en su país.



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

#### 4. Población nacida en Chile de 18 años y más por cantidad de localidades en las que vivió desde que llegó a Argentina.

Jurisdicción	Total	Cantidad de localidad en las que vivió desde que llegó a Argentina			
		UNA	DOS	TRES	CUATRO Y +
Neuquén- Plottier- Centenario	18.883 100%	10.048 53.2%	2.413 28.7%	2.147 11.4%	1.275 6.8%

El 53.2% de la población inmigrante chilena ha llegado a la Argentina y podríamos decir que han elegido y permanecido en esta zona.



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

### 5. Hogares con al menos un nacido en Chile por conservación de vínculos con personas que viven en su país de nacimiento.

Jurisdicción	Total	Vínculos con personas que viven en su país de nacimiento		
		Tienen vínculos	No tienen vínculos	Sin información
Neuquén- Plottier- Centenario	12.731 100%	8.073 63.4%	4.658 36.6%	-

Un 63.4% de las personas que migraron a este país conservan sus vínculos en su país de origen. Podemos suponer que la característica en general del migrante es joven, que han quedado sus padres en su país de origen lo que lleva a que regresen cada tanto a Chile.



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

### 6. Hogares con al menos un nacido en Chile por tenencia de propiedades en ese país.

Jurisdicción	Total	Tenencia de propiedades			
		Tienen	No tienen pero van a heredar	No tienen ni van a heredar	Sin información
Neuquén- Plottier- Centenario	12.731 100%	915 7.2%	2.137 16.8%	9.576 75.2%	103 0.8%

Solo un 7.2% de los migrantes poseen tenencia de propiedades en Chile, un alto porcentaje 75.2% no tienen propiedades ni van a heredar propiedades en Chile, son personas que han venido a forjar su futuro en este país o con la esperanza de tener aquí familia, casa, trabajo, educación, etc.



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

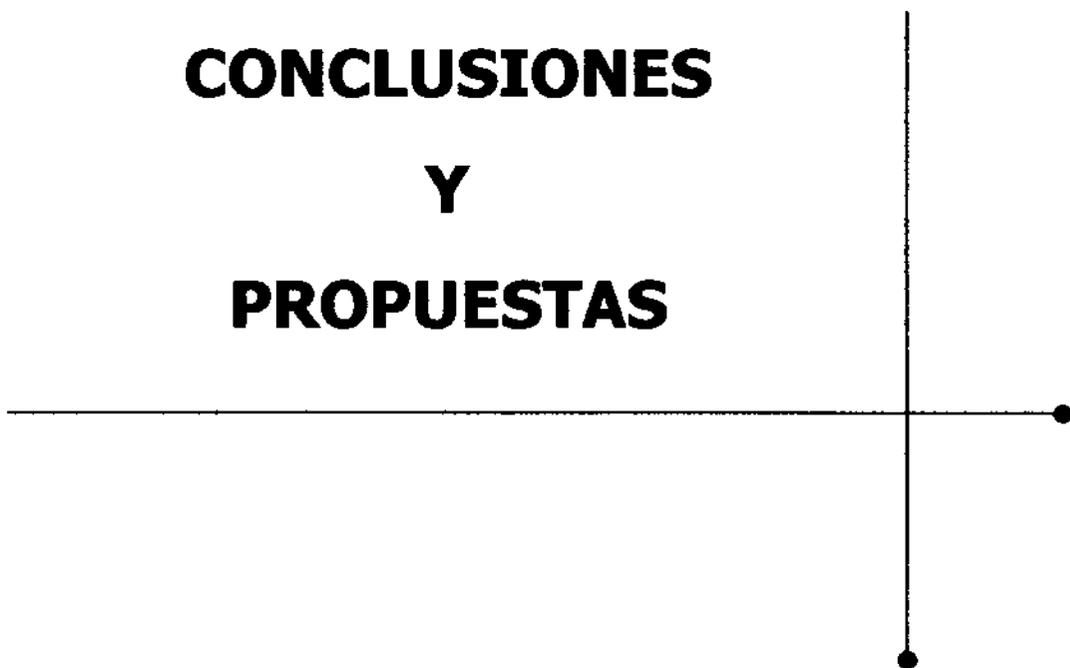
---

### 7. Hogares con al menos un nacido en Chile por cantidad de miembros que retornaron a su país en el último año.

Jurisdicción	Total	Cantidad de miembros que retornaron a su país en el último año			
		Ninguno	Uno	Dos y más	Sin información
Neuquén- Plottier- Centenario	12.731 100%	12.421 97.6%	210 1.6%	84 0.7%	16 0.1%

Un 97.6% de los inmigrantes chilenos que llegaron a esta zona permanecen y podríamos inferir que no tienen pensado regresar a su país de origen.

**CONCLUSIONES**  
**Y**  
**PROPUESTAS**







## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

### Conclusiones y Propuestas

A partir de este trabajo de investigación diagnóstica sobre las corrientes migratorias chilenas y bolivianas en Plottier realizado por este equipo, es que proponemos ejes de trabajo que consideramos fundamentales a la hora de pensar en la implementación de políticas públicas relacionadas a los ciudadanos extranjeros que decidan residir en esta comunidad.

Estos ejes han surgido del trabajo de campo (muestra) que se realizó en el transcurso de la investigación a través de la utilización de diferentes instrumentos de recolección de datos como encuestas, entrevistas, observación, cuestionario de opinión, etc.

**Los ejes que el equipo refiere son:**

1. Familia.
2. Institución.
3. Percepción del argentino respecto a la migración.



#### 1. Familia

Teniendo en cuenta la Ley de Migraciones N° 25.871 donde se reconoce y garantiza el derecho a migrar como un derecho esencial, inalienable y universal (artículo 4°), abordamos al eje familia en diferentes indicadores como ser salud, educación, trabajo y cultura contenido en el artículo 6 de la citada Ley.

- **Salud:**

En la República Argentina la política de salud pública es gratuita e igualitaria, esto posibilita el acceso de una gran parte de la población nacional y extranjera que habita en el país.



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

En particular en la localidad de Plottier recibe atención sanitaria toda persona extranjera independientemente de su situación de regularización migratoria.

Los datos obtenidos en la muestra refieren que se brinda atención médica y asistencia (medicamentos, leche, vacunas, tratamientos, etc.) en forma igualitaria para los ciudadanos tanto nacionales como extranjeros.

Es de destacar que los ciudadanos chilenos y bolivianos expresaron en el trabajo de campo, la importancia que le dan a la salud por todos los beneficios que reciben a diferencia de sus países de origen.

- **Educación:**

La escuela pública debe, efectivamente, cumplir el mandato de garantizar unificación a través de la instrucción obligatoria, laica y gratuita para los alumnos, a nivel primario; y a partir del año 2007 también a nivel secundario (donde la responsabilidad del cumplimiento de la ley recae sobre los padres).

Quienes pertenecen a la primera generación de migrantes insisten en que sus hijos terminen el secundario, reconocen el valor de la educación para acceder a una mejor calidad de vida y a un trabajo, en las que no tengan que pasar por las penurias que ellos han pasado. Pero pareciera que existe un desfase entre las aspiraciones, las posibilidades socioeconómicas y la demanda laboral. La habilitación que antes daba el título secundario se va estrechando frente a un mercado de trabajo que exige una fuerza laboral cada vez más calificada. Los padres extranjeros que viven en zonas urbanas han comenzado a percibir una realidad social que no coincide con sus aspiraciones.

No son pocos los migrantes que manifiestan una gran frustración por no haber podido estudiar porque tuvieron que salir a trabajar de muy chicos, incorporando un



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

discurso de las clases acomodadas y de los que detentan el poder quienes atribuyen el nivel de vida de las clases empobrecidas a la falta de educación, desconociendo las causas socioeconómicas y políticas que favorecen a los principales grupos económicos. Siendo la realidad el lugar que ocupan dentro de la estructura social, el obstáculo para alcanzar niveles superiores de instrucción y posibles mejoras en las condiciones de vida. Quienes reconocen que su lugar hubiese sido otro si hubiesen podido estudiar, proyectan en sus hijos la esperanza de que estos cumplan su deseo “estudiar para ser alguien”.

- **Trabajo:**

La primera reflexión va a girar en torno a la lógica de la discriminación y a su contrapunto, el trato igualitario. Las dos causas fundamentales de la discriminación étnica en el trabajo son: ser extranjeros, es decir, portadores de una diferencia nacional-cultural con los autóctonos, (diferencia que varía sustancialmente según la nacionalidad); y ser asalariados, lo que remite a una relación de clase que pueden implicar diversos grados de explotación.

El “racismo en el trabajo” es el resultado de una relación de poder en la que diversos factores -institucionales, económicos e ideológicos- determinan que una parte de los inmigrantes apenas tienen poder de negociación para reclamar sus derechos y en consecuencia, son fácil objeto de explotación económica y segregación social.

Una segunda reflexión la obtuvimos en el trabajo de campo al observar las diferencias entre los ciudadanos bolivianos y chilenos frente al trabajo:

El mercado laboral mas frecuente en los migrantes bolivianos son las tareas agrícolas la producción de ladrillos y el comercio, las relacionadas con la construcción. El comercio surge como un ingreso alternativo frente a la inestabilidad laboral o también puede ser por pautas traídas de su lugar de origen.



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

El comercio esta vinculado al sexo femenino, esto explica porque la mujer boliviana prefiere trabajar de manera independiente a diferencia de otros extranjeros de Argentina, esto es porque le permite tener una rentabilidad inmediata y dedicarse a otras tareas relacionadas al hogar y a la crianza de sus hijos. El éxito de la actividad comercial ha llevado en muchos casos a pasar de ser un vendedor ambulante a propietaria del comercio (llamados Mercados Persas, y puestos de venta de productos agrícolas).

En los últimos años ha aumentado el trabajo domestico, esto significa la ampliación del campo laboral para los migrantes, estos cambios se ven afectados por las relaciones interétnicas y las intraétnicas mediante la reformulación permanente de las culturas.

La mujer boliviana ha ido creando su propio espacio social dentro de la sociedad receptora.

Mientras que el migrante chileno llego al Valle para trabajar en la fruticultura; en la chacra obteniendo a veces trabajo y vivienda.

Hubo división familiar de las tareas culturales y el lugar de la familia en la transmisión de conocimientos que forman los hijos como trabajadores.

Temporalmente éstos aportan ingresos y aprenden diversas tareas bajo la supervisión de los adultos.

Es en la socialización en el trabajo donde interviene simultáneamente el aprendizaje de la “chilenidad” que abarca una lealtad de clase con lo connacional y la representación de que “ser chileno garantiza ser un buen trabajador”. (En la cosecha 2006 se perdió una tonelada y media de frambuesa en Neuquén porque no había mano de obra, muchos productores llamaron a trabajadores de nacionalidad chilena o



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

del norte argentino, para realizarla, dicen que son más responsables, y tienen un buen oficio aún así hubo esa significativa cantidad de pérdida).

Estos elementos evidentes en prácticas concretas, permiten observar la reproducción de relaciones de subalternidad en el contexto laboral.

En efecto conocer a estos grupos de descendientes de inmigrantes como “trabajadores”, los ubica en relaciones desiguales en el sistema capitalista pero esta ubicación se nombra en términos nacionales. La idea de “trabajadores” remite a una pertenencia de clase, a una categoría social que no implica directamente una acción de clase. Este concepto contiene una definición de los sujetos en la estructura productiva pero también elementos subjetivos y culturales de autodescripción y de construcción identitaria que pueden derivar en la configuración de “identidades de oposición” a los grupos dominantes. En el caso analizado en la Patagonia los trabajadores frutícolas, ladrilleros, de la construcción no se adscriben a una clase social por ser trabajadores, sino por considerarse trabajadores y extranjeros en relación determinada con el patrón argentino.

- **Cultura:**

De la muestra realizada surge que un alto porcentaje de ciudadanos chilenos y bolivianos (67%) no mantiene tradiciones culturales propias de su lugar de origen.

Si bien se adaptan a la cultura argentina se observa una pérdida de espacios referidos a sus hábitos culturales (día de la independencia, vestimenta, alimentación, religión, entre otras); entonces consideramos importante favorecer desde la gestión municipal iniciativas de integración tendientes al conocimiento y la valoración de expresiones culturales, recreativas, sociales, económicas y religiosas de los inmigrantes



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

Por cuanto es que el equipo de investigación propone un trabajo en red con los diferentes ámbitos implicados con este sector de la población; generando espacios de integración comunitaria, concientización de **derechos y obligaciones**, valorización de la cultura propia y de la sociedad receptora.

### **2. Institución.**

Haciendo referencia nuevamente al artículo 6 de la Ley 25.871 donde se expresa que “El Estado en todas sus jurisdicciones, asegurará el acceso igualitario a los inmigrantes y sus familias en las mismas condiciones de protección, amparo y derechos de los que gozan los nacionales, en particular lo referido a servicios sociales, bienes públicos, salud, educación, justicia, trabajo, empleo y seguridad social”. Podemos señalar que de las instituciones públicas relevadas en esta investigación: salud, municipio, educación y justicia se garantiza el acceso igualitario de los migrantes chilenos y bolivianos a estos servicios.

Los centros de salud del barrio El Chacay y Los Hornos reflejan la posibilidad real de ejercer el derecho a la salud de los migrantes chilenos y bolivianos contemplada en el artículo 8 de la ley que dice: “No podrá negársele o restringírsele en ningún caso, el acceso al derecho a la salud, asistencia social o atención sanitaria a todos los extranjeros que lo requieran, cualquier sea su situación migratoria. Las autoridades de los establecimientos sanitarios deberán brindar orientación y asesoramiento respecto de los trámites correspondientes a los efectos de subsanar la irregularidad migratoria”.

Teniendo en cuenta el artículo 7 de la Ley 25871: “En ningún caso la irregularidad migratoria de un extranjero impedirá su admisión como alumno en un establecimiento educativo, ya sea publico o privado, nacional, provincial o municipal, primario, secundario, terciario o universitario.



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

Las autoridades de los establecimientos educativos deberán brindar orientación y asesoramiento respecto de los trámites correspondientes a los efectos de subsanar la irregularidad migratoria”. En este sentido podemos dar cuenta que un solo establecimiento educativo de nivel medio (CPEM 27) posee una agente escolar que cumple la función de orientar y asesorar a los padres o tutores de los alumnos extranjeros que concurren.

En general hay una gran desconocimiento por parte de las autoridades de las escuelas que poseen matrícula extranjera en el establecimiento, por lo cual creemos muy conveniente que se arbitren los medios y recursos necesarios para capacitar a agentes escolares con el fin de acompañar a las familias en su regularización. Si bien no nos hemos encontrado con casos donde no se reciban alumnos extranjeros si han manifestado que cuando culmina cualquiera de los ciclos no pueden retirar los certificados correspondientes porque no poseen el DNI argentino. La capacitación de personal educativo en esta materia evitaría inconvenientes a las familias extranjeras.

Según notifica el artículo 9: “Los migrantes y sus familiares tendrán derecho a que el Estado les proporcione información acerca de:

- a) sus derechos y obligaciones con arreglo a la legislación vigente;
- b) los requisitos establecidos para su admisión, permanencia y egreso;
- c) cualquier otra cuestión que le permita o facilite cumplir formalidades administrativas o de otra índole en la República Argentina.

La autoridad de aplicación adoptará todas las medidas que considere apropiadas para difundir la información mencionada y en el caso de los trabajadores migrante y sus familias, velará asimismo porque sea suministrada por empleadores, sindicatos u otros órganos e instituciones.



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

La información requerida será brindada gratuitamente a los extranjeros que la soliciten y, en la medida de lo posible en un idioma que puedan entender”.

Observamos que es muy importante que la población migrante posea la información pertinente respecto de lo que se manifiesta en este artículo, hay un gran porcentaje de ciudadanos chilenos y más bolivianos que están desconociendo sus derechos y obligaciones. Proponemos que sea el Estado Municipal quien facilite, garantice y promueva el acceso a la información creando una Oficina de Migraciones con personal capacitado a tal fin y realice los convenios pertinentes con la Dirección Nacional de Migraciones con sede en Neuquén, prevista en la nueva ley migratoria.

En relación al artículo 14: “El Estado en todas sus jurisdicciones, ya sea nacional, provincial o municipal, favorecerá las iniciativas tendientes a la integración de los extranjeros en su comunidad de residencia, especialmente las tendientes a:

- a) La realización de cursos de idioma castellano en las escuelas e instituciones culturales extranjeras legalmente reconocidas.
- b) La difusión de información útil para la adecuada inserción de los extranjeros en la sociedad argentina, en particular aquellas relativa a sus derechos y obligaciones;
- c) Al conocimiento y la valoración de las expresiones culturales, recreativas, sociales, económicas y religiosas de los inmigrantes;
- d) La organización de cursos de formación, inspirados en criterios de convivencia en una sociedad multicultural y de prevención de comportamientos discriminatorios, destinados a los funcionarios y empleados públicos y de entes privados”.

Proponemos generar, promover ámbitos de encuentros, charlas, talleres, etc. que faciliten la integración de los migrantes bolivianos y chilenos, como así el conocimiento de sus costumbres para respetarlos. Y que desde el Estado Municipal se impulse la organización de cursos para capacitar en esta temática a funcionarios, empleados públicos, entes privados con el criterio de la convivencia intercultural.



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

### **3. Percepción del argentino respecto a la migración.**

La incompreensión entre los distintos grupos humanos, que lleva implícita casi siempre la discriminación, es un fenómeno que se basa en el llamado "prejuicio racial" que es una forma desfavorable del prejuicio en general.

Puede definirse la discriminación como el trato desigual, en cuanto a prerrogativas, consideración social, derechos, etc., que se establece entre individuos pertenecientes a grupos raciales distintos, en aquellos países o regiones donde uno es predominante.

Y por prejuicio se entiende que es la acción y efecto de juzgar, es decir, de juzgar las cosas antes del tiempo oportuno, o sin tener de ellas cabal conocimiento.

El prejuicio racial es una actitud social propagada entre la gente por una clase explotadora, a fin de estigmatizar a algún grupo como inferior, de modo que tanto la explotación del grupo como la de sus recursos pueda justificarse.

El tema de la discriminación ciertamente no se reduce al asunto de los extranjeros, existe discriminación racial, de sexo, de edad, etc., pero algo que vale la pena señalar es que el extranjero, además de ser víctima potencial de prejuicios por su lugar de origen, lo puede ser también por otra condición social, que también es motivo de discriminación en el país que lo recibe, la importancia de analizar el tema de la xenofobia también desde el punto de vista de la inminente doble discriminación del individuo, que no sólo se encuentra lejos de casa sino que también recibe tratos degradantes por sus características particulares como ser humano.



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

Cualquier diferencia puede desencadenar un proceso discriminatorio. En el caso de la discriminación que padecen los inmigrantes, concurren principalmente cinco diferencias:

**1) La nacionalidad:** documentación que acredita ser ciudadano o no del estado en cuyo territorio se reside. Cabe el estatus de doble nacionalidad y también la acreditación como extranjero con permiso de residencia (y/o permiso de trabajo), que da acceso a una parte de los derechos correspondientes a los nacionales. La mayor discriminación se produce con relación a los inmigrantes indocumentados.

**2) La cultura:** sistema de valores, símbolos y prácticas (donde se incluyen la lengua, las tradiciones, las creencias, etc.) que contribuye a conferir una cierta identidad social a sus adherentes.

La discriminación se produce en relación con las culturas minoritarias cuando la mayoritaria se siente superior a aquellas, o bien si considera que su presencia puede contaminar o debilitar la cohesión social que proporciona la cultura dominante.

**3) El fenotipo:** diferencias en la imagen corporal como el color de la piel, la forma de los ojos u otros rasgos físicos.

**4) La posición económica:** las diferencias de acceso, condiciones de trabajo y participación en la renta están en el origen de diversas formas de discriminación económica y laboral, que afectan también a los extranjeros: no se discrimina, desde este punto de vista, a los inmigrantes "cualificados" que ocupan buenos empleos en empresas solventes sino a los que se buscan la vida alternando empleos precarios y temporales.

**5) El género:** como la diferencia anterior, atraviesa a todos los colectivos, siendo en este caso la mujer la destinataria habitual de diversas formas de discriminación. "La importancia que tienen las relaciones de género en la



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

"Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier"

---

caracterización de los flujos migratorios depende de lo relevante que sea el sistema de género en la definición de una sociedad dada, ya sea en el país de origen o en el de destino.

En principio, las anteriores diferencias no tienen por qué conllevar discriminación; es más, pueden ser fuente de un intercambio enriquecedor (por ejemplo, evidentemente, entre los sexos pero también entre las naciones, las culturas y las diversas posiciones económicas) o bien, simplemente, ser aceptadas como asuntos irrelevantes para la convivencia y el mutuo reconocimiento (caso del color de la piel o los rasgos faciales). La cuestión es por qué éstas diferencias dan lugar en algunas circunstancias a **procesos discriminatorios**, es decir, son vividas en confrontación y desde una relación de poder entre las partes.

Nuestra respuesta a esta cuestión consiste en invertir la dirección de tales procesos. No son las diferencias las que están en el origen de la discriminación sino, más bien, al revés: ***las relaciones preexistentes de poder y desigualdad es las que desencadenan un clima de confrontación que utiliza las diferencias como excusa o coartada para ejercer el dominio.***

Tales desigualdades, a su vez, se suelen mover en un doble plano, material y/o simbólico, que se refuerzan mutuamente y dan lugar a las actitudes y prácticas discriminatorias (directas o indirectas). Por ejemplo, la discriminación sexual se intenta justificar desde la ideología del patriarcado, la discriminación de los inmigrantes desde el nacionalismo (ideología de la preferencia nacional), la discriminación cultural desde una supuesta superioridad de la "modernidad" occidental (eurocentrismo), la discriminación étnica desde un supuesto racismo biológico (primacía de la raza blanca) y la discriminación laboral desde el liberalismo económico (ideología del libre mercado).



## Municipalidad de Plottier

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

Las cinco diferencias apuntadas, con frecuencia combinadas entre sí, suelen estar presentes en la discriminación que padecen los hombres y las mujeres inmigrantes.

Si se resaltan y contraponen esas diferencias, se construyen rápidamente discursos racistas; pero si esas mismas diferencias se relativizan y dan lugar a un intercambio mutuamente enriquecedor, se construyen también discursos universalistas y solidarios.

Del cuestionario de opinión realizados a argentinos respecto a los migrantes surgen abundantes datos sobre actos discriminatorios, por lo tanto consideramos imprescindible que en la comunidad de Plottier a través de sus instituciones se trabaje en el tema de la discriminación en forma de slogan radiales, escritos, talleres, festivales, etc. generando espacios de **Toma de Conciencia** con el objeto de no menoscabar el pleno ejercicio de derecho de los migrantes.

Esta propuesta bien puede el Ejecutivo Municipal transmitirla al Consejo Provincial de Educación para que actúe en las escuelas.



## **Municipalidad de Plottier**

Consejo Federal de Inversiones

“Diagnóstico para arribar a Propuestas Estratégicas sobre el impacto de la Migración Chilena y Boliviana en lo Social y Cultural, en el Municipio de Plottier”

---

### **Bibliografía:**

1. Arguello, Omar. Migraciones, Pobreza y Sociedad (Otra mirada desde la sociología). En revista Estudios Migratorios Latinoamericanos, Año 16, N° 49, 2001.
2. Caggiano, Sergio Fronteras Múltiples: Reconfiguración de Ejes Identitarios en migraciones contemporáneas a la Argentina. Instituto de Desarrollo Económico y Social. Universidad Nacional de La Plata- Universidad de Buenos Aires. Revista Estudios Migratorios Latinoamericanos, Año 17, N° 52, 2003.
3. Grimson, Alejandro. La vida política de la Etnicidad Migrante: hipótesis en transformación. Instituto de Desarrollo Económico y Social. Universidad de Buenos Aires. En revista Estudios Migratorios Latinoamericanos, Año 17, N° 50, 2003.
4. Pichón Riviére, Enrique. El Proceso Grupal. Del Psicoanálisis a la Psicología Social (1). Concepto de Familia. Bs. As., 1993.
5. Quiroga, Ana P de. Matrices de Aprendizaje. Configuración de matrices en la Organización Familiar y el Sistema Educativo. Bs. As., 1992.
6. Schvarstein, Leonardo. Psicología Social de las Organizaciones. Bs. As.
7. Rosana Guber. El salvaje metropolitano. A la vuelta de la antropología postmoderna. Reconstrucción del conocimiento social en el trabajo de campo. Editorial Legasa. 1991. Bs. As. Argentina.
8. Manual de Sociología.
9. Información proporcionada por el Instituto de Estadísticas y Censos de la Provincia de Neuquén y por el INDEC, durante el año 2006.
10. Información proporcionada por el Centro de Migraciones Latinoamericano (CEMLA), Instituto Nacional contra la Discriminación (INADI), Organización Internacional de Migraciones (OIT). Durante el año 2006 y 2007.